

# **direkt**

Lehrwerk für Jugendliche

## Lehrerhandbuch 1

Klett Kiadó  
Budapest

**direkt**

Lehrwerk für Jugendliche  
Lehrerhandbuch

Redaktion: Nóra Kóczyán  
Übersetzung: Tímea Vojkovic  
Layout, Herstellung: Partner Ügynöki Bt.  
Umschlagfoto: Zsóka Nemere  
Verantwortlicher Herausgeber: András Gáti

1. Auflage A1<sup>54321</sup> | 2013 2012 2011 2010 2009

Alle Drucke dieser Auflage können im Unterricht nebeneinander benutzt werden, sie sind untereinander unverändert. Die letzte Zahl bezeichnet das Jahr des Druckes.

© Originalausgabe: Giorgio Motta, "Direkt"  
Herausgegeben vom Loescher Editore, Torino 2004  
© Internationale Ausgabe: Wydawnictwo LektorKlett, Poznan 2006  
© Ungarische Ausgabe: Klett Kiadó Kft., Budapest 2009  
Alle Rechte vorbehalten.

Internetadresse: [www.klett.hu](http://www.klett.hu)  
E-Mail: [klett@klett.hu](mailto:klett@klett.hu)

Printed in Hungary

ISBN 978-963-9641-43-3

<b>Bevezetés</b>	4
<b>Didaktikai ajánlások</b>	6
<b>Módszertani útmutató</b>	
Lecke 1 - Erste Kontakte	10
Lecke 2 - Leute	12
Lecke 3 - Wir, die Klasse 10A	15
Lecke 4 - Die Familie von Julia	18
Lecke 5 - Mein Haus, meine Welt	20
<b>(ABI)Fertigkeitstraining</b>	23
Lecke 6 - Guten Appetit!	25
Lecke 7 - Gibt es hier ein Rathaus?	28
Lecke 8 - Geschäfte, Lokale, Treffpunkte	31
Lecke 9 - Typische und untypische Tagesabläufe	34
Lecke 10 - Freunde & Freundinnen	38
<b>(ABI)Fertigkeitstraining</b>	41
<b>Tesztek</b>	43
Test 1	44
Test 2	45
Test 3	47
Test 4	49
Test 5	50
Test 6	52
Test 7	54
Test 8	56
Test 9	57
Test 10	58
Abschlusstest 1	59
Abschlusstest 2	61
<b>Megoldások</b>	
Munkafüzet	63
Tesztek	77
Abschlusstest 1	81
Abschlusstest 2	82
<b>Tanmenet</b>	84

# Bevezetés

A **direkt** tankönyvcsalád középiskolás, kezdő német nyelvtanulók számára készült nyelvkönyv. A teljes tankönyvcsalád 3 kötetből (tankönyv és munkafüzet) és egy érettségi feladatgyűjteményből áll. A heti 3 órában tanuló kezdő nyelvtanulókat sikeresen eljuttatja a középszintű érettségiig.

A tankönyvcsalád az új érettségi követelményeit figyelembe véve készült. Újdonsága, hogy az érettségre való felkészülés nemcsak a nyelvtanulási folyamat végén történik, hanem már az első leckétől kezdve többféle formában megjelenik a tananyagban, így kezdettől segíti a tudatos tanulást. Ennek köszönhetően a középiskolás nyelvtanulók úgy készülnek fel a középszintű érettségre (a Közös Európai Referenciakeret A2-B1-es szintje), hogy további kiegészítő anyagokra, könyvekre nincs szükségük.

## A tankönyvcsalád felépítése

### Tankönyv

A tankönyv 10 leckéből áll. Minden lecke egy *bevezető oldallal* kezdődik. Ez tájékoztatja a tanulókat a fejezet tartalmáról és arról, hogy a lecke az érettségi vizsga témaköreiből, kommunikációs szándékaiból és szövegtípusaiból melyeket gyakoroltatja.

A tankönyv témái a mai fiatalságot érdeklő kérdéseket és problémákat tükrözik. A fejezeteket illusztráló grafikák és az egyes nyelvi készségeket fejlesztő érdekes feladatok is motiválják a tanulókat a német nyelv elsajátítására.

Minden lecke az élet más-más területét mutatja be, mindegyik három alfejezetből áll, amelyek érdekes, a tanulókat aktivizáló szövegeket és feladatokat tartalmaznak. A feladatok melletti grafikus jelek segítségével könnyű megtalálni a munkafüzet kapcsolódó gyakorlatait. Minden leckében külön keretben található az *ABI-feladatok*, így a tanulók már az első fejezettől kezdve megismerik az érettségi vizsgára jellemző írásbeli és szóbeli feladattípusokat.

Az egyes leckék utolsó feladata mindig a kiejtés tökéletesítésére koncentrál. A *fonetika gyakorlatokat* a tanulók a munkafüzethez tartozó CD segítségével önállóan is elvégezhetik. A leckéket nyelvtani összefoglaló (*Blitz-Grammatik*) zárja. Ez a rész a leckében felmerülő új nyelvi szerkezeteket mutatja be. A magyar nyelvű leírás megkönnyíti a nyelvtani szabályok megértését és lehetővé teszi az önálló munkát is.

A tankönyv alapkoncepciójának megfelelően az egyes leckéket végigkísérik a német nyelvi érettségi elemei: minden lecke tartalmaz az adott szinten megoldható, érettségre felkészítő feladatot, minden ötödik lecke után található egy mini-készségtréning, az ún. *(ABI)Fertigkeitstraining*, amelynek segítségével felmérhető, hogy mennyit fejlődtek a tanulók. Az *érettségi portfólió* kitöltésével a tanulók nyomon követhetik, hol tartanak a sikeres érettségi vizsgához szükséges nyelvi és kommunikatív készségek elsajátításában. A kitöltött portfólió informálja a tanulót tudásszintjéről és rámutat, hogy melyik feladat megoldására kell még több időt és energiát szentelnie.

### Munkafüzet

A munkafüzetben a tankönyv feladataihoz kapcsolódó gyakorló feladatok vannak. A tanulók a CD-melléklet segítségével a munkafüzet hallott szöveg értését fejlesztő feladatait, ill. a tankönyv fonetika gyakorlatait otthon is megoldhatják. Az önálló értékelést szolgálja az öt leckénként előforduló *Wie weit bist du jetzt?* - rész, amelyben a tanulók ellenőrizhetik, mennyire sikerült annak az öt leckének az anyagát elsajátítaniuk.

## Tanári kézikönyv

A tanári kézikönyv hatékonyan támogatja a tanárok munkáját: az általános *didaktikai ajánlások* után részletes *módszertani útmutatást* nyújt minden leckéhez, és tartalmaz egy komplett *tanmenetet* is, így több oldalról is segíti a munka megfelelő tervezését, kivitelezését és értékelését.

Tartalmaz ezen kívül további *teszteket*, amelyek egy része közvetlenül a leckék elvégzése után méri fel a tanulók tudását, más része pedig összefoglaló jellegű teszt (*Abschlusstest*), amelyet a tanulók minden ötödik lecke elvégzése után töltenek ki. Ehhez a teszthez értékelési skála is tartozik. A *Megoldókulcs* című részben található a munkafüzet feladatainak, valamint a lecke-teszteknek és az összefoglaló teszteknek a megoldása. Itt adjuk meg a hanganyagok *transzkripcióját* is. A tanári kézikönyv része még egy, az összefoglaló tesztek hallott szöveg értését fejlesztő feladatainak hanganyagát tartalmazó CD-t is.

# Didaktikai ajánlások

## A kompetencia alapú némettanítás és a direkt

Az iskolai nyelvtanítás célját a NAT és a kerettanterv is megfogalmazza: a tanulóknak használható nyelvtudást kell biztosítanunk, azaz képessé kell őket tennünk arra, hogy az adott szituációnak megfelelően használják az idegen nyelvet. A használható nyelvtudás kialakítása tulajdonképpen a kommunikatív nyelvi kompetencia folyamatos fejlesztését jelenti. Tudjuk, hogy a kommunikatív cél elérése érdekében módszertani szemléletváltásra van szükség. A legfontosabb, hogy a nyelv rendszerének megtanítására irányuló, hagyományos módszerek helyét át kell venniük a tanuló- és tevékenységközpontú módszereknek. A hagyományos, a nyelv rendszerét leíró tankönyveket pedig fel kell váltaniuk a témakörök, beszédzándékok és szituációk köré szerveződő tananyagoknak, amelyek lehetővé teszik, hogy a tanulók értelmes cselekvések során, kommunikatív feladatok végrehajtása közben sajátítsák el az idegen nyelvet.

Ilyen modern szemléletű, a kommunikatív kompetencia fejlesztésén alapuló középiskolai német tankönyv a **direkt**. Az alábbi táblázatban bemutatjuk, hogyan jelennek meg a kompetencia alapú némettanítás legfontosabb elvei a tankönyvcsalád anyagaiban.

<b>A kommunikatív kompetencia fejlesztésének elvei</b>	<b>A direkt jellemzői</b>
A tanulási célokból kiindulva szisztematikusan meg kell tervezni a tanulási folyamatot és annak kimenetét.	Lefedi az összes érettségi témakört. Az első fejezettől kezdve az érettségire készít fel.
Már az első órától kezdve rendszeresen fejleszteni kell mind a négy nyelvi készséget a nehézségi szintnek megfelelően.	Egyenlő mértékben és egyforma hangsúllyal fejleszti a hallott és az olvasott szöveg értését, a beszéd- és az íráskészséget.
A lehető legkorábban meg kell ismertetni a tanulókat a különböző tanulási stratégiákkal, és támogatni kell őket a nehézségek leküzdésében.	Bemutatja a tanulási folyamatot segítő technikákat.
Már a tanítási-tanulási folyamat kezdetén el kell kezdeni a tanulók önállóságra nevelését.	Támogatja a tanulók önállóságát.
Előnyben kell részesíteni a csoportos, szereposztást igénylő feladatmegoldásokat a frontális formával szemben.	Sok feladat csoportmunkában, szerepkártyák alapján oldható meg.
Az óra folyamatába bele kell szőni a tanulók tapasztalatait is, úgy, hogy nyílt munkaformák, mint pl. projektek, didaktikai játékok, jelenetek, előadások keretein belül aktív részvétellel adunk nekik lehetőséget.	A nyitott feladatok és a nyitott munkaformák a meghatározók.
Többféle értékelési formát kell alkalmazni, az értékelés kritériumait a tanulókkal előre kell ismertetni.	Nagy hangsúlyt fektet a tanulók munkájának értékelésére.
A tanulókat meg kell ismertetni a német nyelvterületekkel, kontrasztba állítva ezeket a magyar földrajzi, történelmi és kulturális ismeretekkel.	Interkulturális dimenzióban határozza meg a tematikát.
A nyelvtanulót valós kommunikációs helyzetekre kell felkészíteni.	Tartalmazza a mindennapi élet különböző helyzeteiben a német nyelvű emberekkel történő kommunikációhoz szükséges alapvető nyelvi eszközöket.

## Tanulói autonómia

A nyelvtanulás alapja a tanuló tág értelemben vett autonómiája. A tanár szerepe átalakul: az óra folyamatát tervezi, szervezi, a tanulásban tanácsadóként áll a tanulók mellett, és a aktivitásukat ösztönzi. A tanárnak ismernie kell, hogy a csoportban melyik tanuló hogyan tanul a legsikeresebben, hogy a feladatokat ennek megfelelően alakíthassa. Fontos, hogy a tanulók pedig ismerjék az idegen nyelv tanulásának jellemzőit és tisztában legyenek a nyelvi anyag elsajátításának folyamataival. Így válnak a tanulók a nyelvtanulás folyamán egyre inkább önálló munkára képes, autonóm személyekké.

Az autonóm tanuló önállóan is képes új nyelvtani jelenségeket, fogalmakat, eseményeket és összefüggéseket felfedezni. A feladatmegoldásban alkalmazni tudja a különböző tanulási stratégiákat.

Mindez feltételezi a tanári autonómiát is. Ennek része többek között:

- az óra előkészítéséhez szükséges kreativitás
- az egyes részek és követelmények egyénre szabása
- az egyes órák folyamatos módosítására való képesség
- a helyzetnek megfelelő beavatkozás a tanulási folyamatba
- szakmailag érett viszonyulás a nyelvi hibákhoz
- tudatos módszerek a teljesítmény mérésére és értékelésére
- ismétlő órák szervezése
- a házi feladatok típusának megfelelő kiválasztása

A tanuló autonómiája többek között az alábbiakban mutatkozhat meg:

- saját tanulási stílus alkalmazása
- egyéni munkatempó
- magas belső motiváció
- képes tanulni a saját hibáiból
- képes további erőfeszítésekre
- magas elvárások a tanárral szemben

## Mérés és értékelés

Először fel kell mérni a tanulók tanulási szokásait, a tanulók által választott tanulási utakat, meg kell őket ismertetni az idegen nyelv elsajátításában alkalmazható stratégiákkal, és az emlékezés és felejtés folyamataival. Mindennek jó eszköze, ha a tanár az egyes tanulók munkájáról részletes tanulási naplót vezet, és abban feljegyzi, hogy az adott tanuló képességei, készségei és ismeretei, illetve nehézségei a hosszabb távú munka során hogyan alakulnak. Ezáltal a tanár jobban megismerheti a tanulók nyelvtanulással kapcsolatos erősségeit és nehézségeit, és az aktuális követelményeket egyénre szabhatja. További információkat szerezhetünk a tanulókról, ha rendszeresen visszajelzést kérünk tőlük minderről kérdőíves formában is.

A napló vagy megfigyelő lap az alábbi információkat tartalmazhatja:

A tanuló neve:

Osztály:

Beszéd	
Írás	
Olvasás	
Hallgatás	
Kiejtés	
Nyelvtan	
A tanuló típusa	
Nehézségei	
.....	

A tanuló nyelvi fejlődésének fontos eleme az önértékelés: tudatosítja a tanulási folyamatban vállalt felelősséget, fejleszti az igényeket saját munkájával szemben, továbbá motivál. Az önértékelés vonatkozhat egyes feje-zetrészekre, a nyelvi kompetenciára és az egyes (rész)kézségekre is (lsd. Érettségi portfólió).

Példa a tanulók önértékelésére (a „lakás” témakörben)

	Nagyon jól tudok / tudom	Jól tudok / tudom	Kevésbé jól tudok / tudom	Megjegyzés
kapcsolatot teremteni a beszélgetőtársammal (lakásbérlés)				
újsághirdetést írni (lakáskeresés)				
kiválasztani a szükséges információkat a szövegből				
helyleírást adni (az én városom)				
eseményekről beszámolni (költözés)				
megállapítani, hogy a meghallgatott szöveg tartalmaz-e bizonyos információkat (telefonos beszélgetés egy ingatlanközvetítővel)				
A megadott szószámnak megfelelően és a megadott mintának megfelelően szöveget ír (magánlevél az új szomszédokról)				
....				

Ezzel a módszerrel időről időre tudatosíthatjuk a tanulóknak, hogy mi az, amit már tudnak, min kell még dolgozniuk és mi igényel még nagyobb erőfeszítéseket.

Az önértékelés folyamata kiegészíthető még az *Európai nyelvi portfólió* A1, A2, B1 szintre vonatkozó részeinek feldolgozásával is.





# Módszertani útmutató

## Lektion 1 – Erste Kontakte

### Szituáció

Lukas, Julis, Sarah, Florian bemutatkoznak.

### Nyelvtan

- a *sein, wohnen, heißen, spielen* igék jelen idejű (Präsens) ragozása egyes számban
- a személyes névmások alakja egyes szám alanyesetben
- egyszerű kifejezésekből alkotott egyenes szórendű mondatok
- kérdő mondatok: eldöntendő kérdések és kérdőszavak
- a *Wer?* kérdőszó
- a *Wo?* kérdőszó és az *in* előljáró szó
- *möchte*- alakok
- számok 1-től 20-ig

### 1. rész (Kursbuch 1-4. feladat)

1. A fényképek közös nézegetése során a tanulók a tanárral együtt írják le a bemutatott helyzetet. A tanár az osztály köszöntésekor, az osztállyal való ismerkedés során bevezetheti az *Ich heiße .... Wie heißt du?* bemutatkozó szerkezeteket. A diákok a hangfelvételt először csukott könyv mellett hallgatják meg; ennek köszönhetően könnyebben felismerik majd a korábban már hallott fordulatokat. A tanár megemlíti az alábbi kifejezésformákat is: *Grüß Dich! Ich bin .... Wer bist du?*  
A hangfelvétel második meghallgatásakor a tanulók a könyvből hangosan olvassák a szöveget. Ezután a tanulók közösen válaszolnak a kérdésekre. E feladat során érdemes kiemelni az egyes nyelvi fordulatokat, amelyek a későbbi feladatok során is előfordulhatnak.
2. Kérdés-felelet lánc: minden tanuló feltesz egy kérdést a szomszédjának, aki válaszol a kérdésre, majd újabb kérdést tesz fel az ő szomszédjának. A tanár figyel arra, hogy a tanulók mindhárom fordulatot használják: *Wie heißt du? Wer bist du? Heißt du...?*
3. Ebben a feladatban vezetjük a be a *wo?* kérdőszó használatát, amit összekötünk a *wohnen* ige használatával. A tanulók egyszerre hallgatnak és olvasnak. Ezután együtt végzik el azt a feladatot, amelyben a tanár a *Wo wohnst du?* kérdést és az arra adható válaszokat gyakoroltatja. Miután a tanulónak elmagyaráztuk az *in der Nähe* kifejezés jelentését, megkérjük őket, hogy mutassák meg a térképen München és Freising városát.
4. Kérdés-felelet lánc a kérdések memorizálására és a lakhelyre vonatkozó kérdésekre adott válaszok begyakorlására.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet első négy feladatát (az órán, vagy házi feladatként otthon).

### 2. rész (Kursbuch 5-9. feladat)

5. A tanár két részben ismerteti meg a tanulókat a számokkal (0-tól 10-ig és 11-től 20-ig.) A tanulók csukott könyv mellett hallgatják a számokat és minden hallott számot megismételnek. Majd újra meghallgatják a számokat, ezúttal nyitott könyv mellett, és a hangfelvétellel együtt hangosan felolvassák azokat.

A kérdés-felelet lánc (1, 2, 3...) segítségével könnyebben megjegyezhetik a tanulók a számokat. A tanár is felírhat számokat a táblára, amelyeket a tanulónak hangosan kell felolvasniuk. Ezt a gyakorlatot párban is lehet végezni: az egyik tanuló felír egy számot, a párja elolvassa, majd cserélnek.

### Transzkripció:

Számok 0-tól 20-ig

6. A tanulók leírják a hallott számokat. A gyakorlat elvégzése után lehet számdiktálást is végezni: az egyik tanuló diktálja a számokat a párjának, a párja pedig leírja azokat.

### Transzkripció:

Spiel 1: 2, 3, 12, 20, 9/ Spiel 2: 11, 4, 8, 10, 13/  
Spiel 3: 14, 7, 5, 15, 19/ Spiel 4: 16, 1, 12, 18, 20.

7. Ez a feladat a számok játékos elsajátítására ad lehetőséget. Párban, vagy csoportban játszható.
8. Itt a *Wie alt bist du?* fordulatot vezetjük be, amely tökéletesen illik a bemutatott számokkal kapcsolatos gyakorlatokhoz. A tanulók kétszer hallgatják meg a hangfelvételt, először csukott, majd nyitott könyv mellett. A második meghallgatás során a tanulók megismélik, vagy a felvétellel együtt felolvassák a számokat. Ezután az egyik tanuló felolvassa a párbeszédet az egész osztály előtt. A tanár felhívja a figyelmet a *Wie alt bist du?* szerkezetre, és az arra adandó válaszra, amelyet egyben el is magyaráz.
9. Kérdés-felelet lánc. Mivel a tanulók valószínűleg egyidősek, a feladatban az évek száma mellett a hónapok számát is megadjuk. (*Ich bin sechzehn und zwei Monate*). A tanár szétoszthat a tanulók között kártyákat is, amelyeken különböző életkorokat ad meg.

**ABI 1 Sprechen:** Ez az első érettségire felkészítő feladat. A tanár megismerteti a tanulókkal az irányított beszélgetés jellemzőit, amely az érettségi vizsga egyik eleme is lesz.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók elvégzik a munkafüzet 5-7. feladatait (az órán, vagy otthon).

**3. rész (Kursbuch 10-13. feladat)**

- 10A. Természetesen a szöveg sok ismeretlen szót tartalmaz. A tanulók eleinte úgy érezhetik, hogy nehezek a szövegek. A feladatuk elsősorban az, hogy megtalálják a megfelelő információkat. Ez nem okozhat nekik nehézséget, miután a tanár elmagyarázta a táblázatban szereplő kategóriák jelentését. A tanulók két szöveget választanak ki, mindkettőt elolvassák, majd kitöltik a táblázatot. Párban dolgoznak.
- 10B. A tanulók az összegyűjtött információk alapján kiválasztják a szereplőket. Így vezetjük be az egyes szám harmadik személyeit. A tanár a szövegbeborékokból felolvassa a példákat és ezek alapján magyarázza el az *er* és *sie* névmások jelentését és alkalmazását.

**Megoldás:**

*Vorname:* Lukas, *Name:* Hartmann, *Wohnort:* München, *Alter:* 16, *Hobbys:* Fußball, *Traumberuf:* Fußballspieler; *Vorname:* Sarah, *Name:* Ertl, *Wohnort:* Freising, *Alter:* 16, *Hobbys:* Musik, *Traumberuf:* Musiklehrerin; *Vorname:* Julia, *Name:* Meier, *Wohnort:* Freising, *Alter:* 16, *Hobbys:* Reisen, *Traumberuf:* Lehrerin oder Reiseleiterin; *Vorname:* Florian, *Name:* Struck, *Wohnort:* München, *Alter:* 17, *Hobbys:* Computer, *Traumberuf:* Informatiker;

Végezetül a tanulók leírják a négy szereplő történetét a füzetükbe, majd hangosan felolvassák a 10A feladat szövegeit.

- 10C. A tanulók a bevezetett szerkezeteket párokban dolgozva gyakorolják. A tanár közben padról padra jár, elmondja a gyakorlás menetét és segít a feladat elvégzésében.
11. Ebben a feladatban a *wer?* kérdőszót és a 10A feladat négy szövegében előforduló igék első szám harmadik személyben történő ragozását ismerik meg a tanulók. A tanár megkéri a tanulókat, hogy keressék ki az igéket a szövegekből. Ez a feladat segíti az olvasott szöveg értésének fejlesztését is.

12. A tanulók az eddig elsajátított fordulatokkal és az eddigi lexikális tudásuk segítségével felkészülnek saját maguk bemutatására. Érdemes óvatosan haladva kibővíteni a szókincset olyan szavakkal, amelyekkel az érdeklődési körükről, vagy az álom-foglalkozásukról tudnak beszélni. A tanár megkéri a tanulókat, hogy elsősorban az eddig tanult szavakat alkalmazzák. Összefoglalásként a tanulók füzetükbe is leírják a bemutatkozásukat (az órán, vagy otthon).
13. Miután a tanulók megnézték a képet, a tanárral együtt értelmezik a *Tschüs! Mach's gut! Bis zum nächsten Mal! és Auf Wiedersehen!* kifejezéseket. A tanár elmondja a köszönés és elköszönés lehetséges formáit.

**ABI 2 Sprechen:** Újabb irányított beszélgetés.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók a munkafüzetben elvégzik a 8-19-es feladatokat (az órán, vagy otthon).

14. *Fonetika:* A tanulók meghallgatják a felvételt és egyesével megismélik a kifejezéseket és mondatokat. A tanár ügyel a helyes kiejtésre és már az első órától kezdve felhívja a tanulók figyelmét a német nyelv jellegzetességeire. Ebben a feladatban külön fel kell hívni a figyelmet a „hehezetes *h*” helyes kiejtésére az egyes szavak elején, illetve a „palatális *ch*” *ich, nicht* szavakban történő helyes kiejtésére.

**Blitz-Grammatik**

A Blitz-Grammatik oldal mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

## Lektion 2 – Leute

### Szituáció

Ismert és ismeretlen emberek bemutatása

### Nyelvtan

- gyenge ragozású igék jelenidejű (Präsens) ragozása egyes számban
- a *sprechen* ige jelenidejű (Präsens) ragozása egyes számban
- kijelentő mondatok: egyenes és fordított szórend
- kérdő mondatok: eldöntendő kérdések; kiegészítendő kérdések
- a *man* általános alany
- a *Wer?* és a *Was?* kérdő névmások
- a *Woher?* kérdő névmás és az *aus* előljárószó
- az egyes országok lakosainak neve nőnemben és hímnemben.

### 1. rész (Kursbuch 1-4. feladat)

1. A tanulók megnézik a hat személy fotóját. A tanár megkéri a diákokat, hogy mondják el, ki kit ismer a híres személyek közül (foglalkozás, származás). A beszélgetést magyarul is folytathatjuk. Ezt követően mindenki önállóan rendeli a mondatokat az egyes fotókhoz.
- 2A/2B. A feladat helyes elvégzését a hangfelvétel lejátszásával ellenőrizhetjük. A tanulók becsukják a könyvet, és egyesével vagy együtt elismélik az összes elhangzott mondatot.

### Transzkripció:

Nr.1 ist Dániel Varró. Er ist Dichter. Nr.2 ist Tamás Kásás. Er ist Wasserballspieler. Nr.3 ist Szonja Oroszlán. Sie ist Schauspielerin. Nr.4 ist Ada. Sie ist Moderatorin. Nr.5 ist Magdi Rúzsa. Sie ist Sängerin. Nr.6 ist Isabell Füsli. Sie ist Studentin.

3. A tanulók kérdéseket tesznek fel egymásnak a megnevezett személyek nevééről vagy foglalkozásáról. A tanár minden pár beszélgetésébe belehallgat, segít és kijavítja a hibákat.
4. A rövid szövegek további információkat tartalmaznak az említett személyekről. A tanulók elolvassák a szövegeket és megpróbálják egyedül azonosítani a szereplőket. A megoldások összehasonlítása után hangosan és érthetően felolvassuk a szövegeket. Az alattuk lévő feladat segítségével ellenőrizhető, hogy mennyire értették meg a tanulók a szövegeket. A tanulók így még egyszer foglalkoznak a szöveggel, ezzel rögzítik a megismert szavakat is. A nyelvtani feladat, amely a gyakorlat súlypontja, a jelen idejű egyes szám harmadik személyű ige ragozása. A tanulók párban, vagy kisebb csoportokban dolgoznak. A tanár minden párhoz / csoporthoz odamegy és segít. Végül minden csoport felolvassa a megoldását.

### Megoldás:

Szonja Oroszlán dreht Filme. Szonja Oroszlán spielt im Theater.

Tamás Kásás kommt aus Ungarn. Tamás Kásás wohnt in Italien. Tamás Kásás spielt Wasserball.

Isabell Füsli kommt aus der Schweiz. Isabell Füsli studiert Kommunikationswissenschaft.

Dániel Varró schreibt Gedichte. Dániel Varró spricht Ungarisch und Englisch.

Ada arbeitet als VJ. Ada spricht Ungarisch und Englisch.

Magdi Rúzsa gibt Konzerte. Magdi Rúzsa spricht Ungarisch, Serbisch und Englisch.

### ABI 3 Sprechen: Újabb irányított beszélgetés.

### Arbeitsbuch:

A tanulók elvégzik a munkafüzet 1-5. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 2. rész (Kursbuch 5. feladat)

5. A tanulók Kásás Tamás fotóját nézve (16/1. feladat) válaszolnak a tanár alábbi kérdéseire: *Wie heißt er? Woher kommt er? Was macht er? Was spricht er?* Ezután hangosan felolvassuk az 5. feladatból a rövid párbeszédet, és a kiválasztott tanulók, vagy mindenki együtt megismélik az összes mondatot.

Ebben a feladatban ismerkednek meg a tanulók a *woher?* kérdőszóval, valamint megtanulják a *sprechen* erős ige alkalmazását is. A tanulók megnézik a párbeszéd alatti képeket, eközben a tanár felolvassa a táblázat szavait és elmagyarázza azok jelentését. Ezt követően a tanulók párokban párbeszédet alkotnak. A párokhoz lépve ügyelünk arra, hogy helyesen oldják meg a feladatot. Az órán, vagy otthon a tanulók leírják a füzetükbe a lejátszott párbeszédet.

### Arbeitsbuch:

A tanulók elvégzik a munkafüzet 6-8. feladatait (az órán vagy otthon).

### 3. rész (Kursbuch 6-10. feladat)

- 6A/6B. Itt jelenik meg először a *man* általános alany. A tanár az alábbi kérdéseket teszi fel: *Was spricht man in Deutschland? Was spricht man in Ungarn?* A jelentkezők válaszai: *In Deutschland spricht man Deutsch. In Ungarn spricht man Ungarisch.* A tanulók önállóan oldják meg a 6A. feladatot. A hangfelvétel meghallgatása és közös kijavítása után a tanár felhívja a figyelmet a *man* általános alanyra, valamint a megváltozott szórendre a mondatokban. (helyhatározó – állítmány – alany).

**Transzkripció:**

In Spanien spricht man Spanisch. In Italien spricht man Italienisch. In Deutschland spricht man Deutsch. In Frankreich spricht man Französisch. In England spricht man Englisch. In der Schweiz spricht man Deutsch, Französisch und Italienisch. In Polen spricht man Polnisch. In Österreich spricht man Deutsch. In der Türkei spricht man Türkisch.

- A tanulók párban dolgoznak, és egymást kérdezik az egyes országok nyelvhasználatáról. A feladat elvégzése közben ügyelünk arra, hogy a tanulók helyesen oldják meg a feladatot.
- A tanulók a képeket nézve válaszolnak a tanár kérdéseire: *Julia wohnt in Deutschland. Welche Sprache spricht sie? Und Florian?* Ezt követően csukott könyv mellett meghallgatják a hangfelvételt, majd elmondják, hogy ki milyen nyelvet beszél. A megoldások összehasonlítása után – most már nyitott könyv mellett – újra meghallgatják a felvételt és felolvassák a szöveget. A kiválasztott tanulók felolvassák a következő részt. A tanár megtanítja a *Welche Sprache sprichst du?* kérdést és az arra adható különböző válaszokat.
- A keretes részben szereplő szöveg közös felolvasása és értelmezése után három érzelmet kifejező arcot rajzolunk a táblára. A jelentkező hozzájuk rendeli a felolvasott válaszokat. Majd a kérdés-felelet-lánc keretében minden tanuló bekapcsolódik a feladat megoldásába, további kérdéseket tesznek fel és válaszolnak rájuk.

**Megoldás:**

☺ Ja. Sehr gut. ☹ Ein wenig. Nicht sehr gut. ☹ Nein. Kein Wort.

- Ebben a feladatban a tanulók rövid szövegeket olvasnak, és három információ megtalálására összpontosítanak, majd kitöltik a táblázatot. A feladatot közösen javítjuk ki.

**Megoldás:**

*Name:* Ali Rakmani, *Alter:* 19. Er spricht nicht besonders gut Deutsch. *Name:* Anna Dési, *Alter:* 18. Sie spricht nicht gut Deutsch. *Name:* Carmen Martinez, *Alter:* 19. Sie spricht ein wenig Deutsch.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 9-12. feladatait (az órán, vagy otthon).

**4. rész (Kursbuch 11-14. feladat)**

- Ebben a fejezetben vezetjük be az egyes nemzetek (hímnemű és nőnemű megfelelőikkel) nevét. A tanár először felolvassa baloldról a vezetékneveket a Herr ill. Frau megszólítást a név elé téve. A tanulók nehézségek nélkül kötik össze a megadott formákat a szereplők nevével. Ezt követően minden névhez

hozzárendelik a megfelelő nemzetiséget. A tanár felhívja a figyelmet az eltérő hímnemű (-er, -e) és nőnemű (-in) végződésekre.

**Megoldás:**

➔ Transzkripció a 12. gyakorlat után.

- A megoldás ellenőrzéséhez a tanulók kétszer hallgatják meg a felvételt. Először csukott, majd nyitott könyv mellett. Ezután megkérjük a kiválasztott tanulót, vagy a teljes csoportot, hogy ismételjék el a mondatokat.

**Transzkripció:**

Herr Kásás ist Ungar. Frau Füsli ist Schweizerin. Herr Ramazzotti ist Italiener. Herr Zidane ist Franzose. Frau Roberts ist Amerikanerin. Frau Campbell ist Engländerin. Herr Schumacher ist Deutscher. Herr Banderas ist Spanier. Herr Ianianli ist Türke.

- 13A/B. A tanulók önállóan vagy párban hozzárendelik a zászlókat a megadott országokhoz. Közös megoldás-ellenőrzés után begyakorolják az országok népeinek a nevét és nyelvét. A táblázatba írt kifejezéseket a tanulók nem ismerik, így a kitöltéshez vissza kell térniük a 11-es feladathoz, és az ott összegyűjtött szavakat kell felhasználniuk. Ezt a feladatot párban vagy kisebb csoportokban érdemes elvégezni. Ha szükség van rá, segíthetünk az egyes csoportoknak. A feladat közös összefoglalása után a tanár kiemeli az országok nőnemű és hímnemű lakóinak nevében lévő különbségeket.

**Megoldás:**

Deutschland, Deutscher, Deutsche, Deutsch/ Österreich, Österreicher, Österreicherin, Deutsch/ die Schweiz, Schweizer, Schweizerin, Deutsch, Französisch, Italienisch, Rätoromanisch/Ungarn, Ungar, Ungarin, Ungarisch/Spanien, Spanier, Spanierin, Spanisch/England, Engländer, Engländerin, Englisch/Amerika, Amerikaner, Amerikanerin, Englisch/Frankreich, Franzose, Französin, Französisch/Italien, Italiener, Italienerin, Italienisch/die Türkei, Türke, Türkin, Türkisch/Griechenland, Grieche, Griechin, Griechisch/Russland, Russe, Russin, Russisch.

- Hallás utáni értés. A feladat megértésének ellenőrzéséhez még az interjú meghallgatása előtt közösen el kell olvasni a feladatot. Ezután a tanulók a felvétel hallgatása közben x-szel jelölik a helyes megoldást. Az interjú meghallgatása után együtt beszéljük meg a megoldást és javítjuk ki a hibákat. Végül néhány tanuló mesélhet az egyes interjúk szereplőiről. Pl. *Der Junge heißt Matthias. Er kommt aus Österreich...* A tanulók ezt a feladatot otthon is elvégezhetik írásban.

**Megoldás:**

Sie heißt Karin. Sie kommt aus Südtirol. Sie spricht Deutsch und Italienisch. Sie wohnt in Meran. Er heißt Matthias. Er kommt aus Österreich. Er spricht Deutsch und Französisch. Er wohnt in Hamburg.

**Transzkripció:***Karin*

- Hallo, wer bist du?
- Ich bin die Karin.  
Karin, woher kommst du ? Aus Österreich?
- Nein, ich komme aus Südtirol.  
Dann bist du Italienerin.
- Na ja ... sagen wir, ich bin Südtirolerin.  
Und was ist deine Muttersprache?
- Ich spreche Deutsch und Italienisch. Ich bin zweisprachig.
- Das ist sehr schön. Und wo wohnst du in Südtirol?
- Ich wohne in Meran.

*Matthias*

- Hallo, wie heißt du?
- Ich heiße Matthias.
- Sag mal, Matthias, woher kommst du? Aus Deutschland?
- Nein, ich komme aus Österreich.  
Du sprichst also Deutsch.
- Klar, Deutsch ist meine Muttersprache. Aber ich spreche auch Französisch, und sehr gut sogar. Meine Mutter ist aus der Schweiz, aus Lausanne.

- Ach, so! Ich verstehe ... Wohnst du auch in Österreich?
- Nein, wir, d.h. meine Eltern und ich, wohnen im Moment in Norddeutschland, und zwar in Hamburg.
- Danke, Matthias.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 13-18. feladatait (az órán, vagy otthon).

**ABI 4 Sprechen:** Újabb irányított beszélgetés.

15. Fonetika: A tanulók meghallgatják a felvételt és egyesével megismélik a kifejezéseket, ill. mondatokat. Figyeljünk a helyes kiejtésre és az intonációra. Ebben a feladatban különösen a *sprechen* és a *studieren* igék elején található *sp* és *st* hangzók kiejtésére koncentráljunk.

**Blitz-Grammatik**

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.



# Lektion 3 – Wir, die Klasse 10A

## Szituáció

Bemutatkozik a lübecki Thomas Mann iskola 10A osztálya.

## Nyelvtan

- a gyenge igék és a *sein* ige jelen idejű (Präsens) ragozása
- az *unterrichten* ige jelen idejű (Präsens) ragozása
- udvariassági forma
- birtokos névmások ragozása alanyesetben (egyés és többes szám első és második személy)
- tagadás a *nicht* szóval
- foglalkozásnevek
- számok 20-tól 200-ig

## 1. rész (Kursbuch 1-5. feladat)

1. A tanulók a képeket nézve próbálják megválaszolni a tanár kérdéseit: *Wie viele Schüler und Schülerinnen sind in der Klasse 10A? Wie alt sind die Schüler? Wer ist die Frau auf dem Bild? Unterrichtet sie Deutsch oder Mathe?* stb. Ezután a tanulók elolvassák magukban a szöveget, majd a tanár olvassa fel a szöveget hangosan és kifejezően. A gyakorlat segítségével a szövegértést ellenőrizhetjük. A tanulóknak többször is bele kell nézniük a szövegbe, ami a szavak rögzítését segíti. A legfontosabb nyelvtani feladat ebben a fejezetben a jelen időre (Präsens) vonatkozó gyakorlat, elsősorban többes szám első és harmadik személyben. A feladatot párban vagy kisebb csoportokban lehet elvégezni. A tanár folyamatosan ellenőrzi a megoldásokat és segít, ha szükség van rá. Végezetül a tanulók felolvassák és összehasonlítják a megoldásokat.

## Megoldás:

- Wir sind die Klasse 10A. Wir sind 9 Mädchen und 11 Jungen. Wir haben viel Spaß zusammen. Wir besuchen verschiedene Kurse. Wir bleiben bis 13 Uhr in der Schule. Wir essen in der Mensa. Frau Scholz ist unsere Klassenlehrerin. Frau Scholz unterrichtet Deutsch. Einige Schüler machen Hausaufgaben. Andere Schüler lernen Gitarre spielen oder Informatik.
2. A tanár egyenként hangosan felolvassa a kérdéseket, elmagyarázza, mit jelentenek, és felhívja a figyelmet az *ihr* személyes névmásra. A kérdések megválaszolásánál a tanár megkéri a tanulókat, hogy rövid válaszokat adjanak, és használják a szövegben található szavakat. A tanulók az órán, vagy otthon leírják a kérdéseket és a válaszokat a füzetbe.
  3. A tanulók a megadott szavak segítségével bemutatják az osztályukat. A 10A osztály bemutatkozása a minta, a bemutatkozásban használt szavakat alkalmazzák saját osztályuk bemutatásánál is. Az a jó, ha a tanulók úgy mutatják be az osztályt, hogy

közben nem néznek a tankönyvbe. Végezetül leírják a bemutatkozást a füzetükbe.

4. A tanár felolvassa a példát és az alatta található szavakat, és elmagyarázza az új szavak jelentését. Ezután a tanulók párban gyakorolnak. Amennyiben szükséges, segítünk nekik.
5. Ebben a feladatban különböző tevékenységek nevét gyűjtöttük össze, és többes szám harmadik személyben ragozott alakjaikat mutatjuk be. A tanár felolvassa a példákat, majd a tanulók párban folytatják a feladatot. A tanár ellenőrzi a feladatvégzést, és segít, ha szükség van rá. A tanulók az órán vagy otthon leírják a kérdéseket és a válaszokat a füzetükbe.

## ABI 5 Sprechen: Példa irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-10. feladatait (az órán, vagy otthon).

## 2. rész (Kursbuch 6-9. feladat)

6. A számok bevezetése: 20-200. Hangosan felolvassuk a számokat; 21, 22, 23 (*einundzwanzig, zweiundzwanzig, dreiundzwanzig*), majd megkérjük a tanulókat, hogy próbáljanak meg egyedül rájönni a számok képzésének szabályaira. Végül a tanulók meghallgatják a számokat felsoroló hangfelvételt és leírják a hallott számokat.

### Transzkripció:

23, 50, 25, 30, 28, 80, 200, 2000

7. A tanulók a hangfelvétellel együtt hangosan olvassák a szöveget.

### Transzkripció:

21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100 (einhundert), 200, 1000 (eintausend), 2000.

8. A tanulók a képet nézik, a tanár pedig az alábbi kérdést teszi fel az egyik tanulónak: *Hast du ein Handy?* majd elmondja, hogy mit jelent a *Handy* szó. A tanulók a párbeszédet könyv nélkül hallgatják meg; az a feladatuk, hogy leírják Franziska telefonszámát. A megoldások ellenőrzése után a tanulók újra meghallgatják a felvételt és közben hangosan olvassák a párbeszédet.
9. Kérdés-felelet-lánc. A tanulók megkérdezik egymástól a vezetőket, vagy a mobil telefonjuk számát. Fontos, hogy a szám megadásakor ne csak a számokat sorolják fel (*eins, sieben, null, zwei, sechs...*), hanem hogy a számokat két- vagy három számjegyű számként összekapcsolva adják meg (*einhundertsiebzig, sechshundertzwanzig,...*).

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 11-15. feladatait (az órán, vagy otthon).

**3. rész (Kursbuch 10-13. feladat)**

10. Az udvariassági formák bevezetése. Magyarul beszélgetünk a tanulókkal a képen látható szituációról. Megkérdezzük őket, hogy szerintük mit jelenthetnek a kérdések, majd elmagyarázzuk a *du* és a *Sie* tegező és magázó formákat, valamint elmagyarázzuk alkalmazásukat. A bizalmasabb *du* tegező formát főként családi körben használjuk, a gyerekek is ezt a formát használják szüleikkel szemben, illetve a gyerekek és a fiatalok egymás között is ezt a formát használják. A tegezés jellemző még barátok között, közeli ismerősök között, akik keresztneveikön szólítják egymást. A hivatalosabb *Sie* magázó formát azok a felnőttek alkalmazzák egymás között, akik nem, vagy nem nagyon ismerik egymást.

Hangosan felolvassuk az összegyűjtött kérdéseket, a tanulók pedig megismétlik azokat. Ezután kétszer egymás után meghallgatják felvételről az interjút. Az első meghallgatás során még nem jegyzetelnek, a megoldásokat csak a második lejátszás alatt, ill. után jegyzik le a füzetükbe. A gyakorlatot a megoldások összehasonlításával fejezzük be.

**Megoldás:**

*Wohnort:* Lübeck, *Alter:* 53, *Verheiratet?* - Ja., *Kinder?* - Eine Tochter Susanne, *Hobbys:* Joggen, Fußball, Internet. *Musik?* - Ja, *klassische Musik,* *E-Mail:* peterbrehme@t-online.de

**Transzkripció:**

- Herr Brehme, wir sind von der Schülerzeitung und möchten Sie interviewen. Dürfen wir ein paar Fragen stellen?
- Aber natürlich!
- Herr Brehme, wo wohnen Sie?
- Ich wohne hier in Lübeck, in der Bismarckstraße.
- Sie sind verheiratet, nicht wahr?
- Ja, ich bin verheiratet und habe eine Tochter: Susanne. Sie ist 17.
- Entschuldigen Sie, bitte, Herr Brehme, aber ... wie alt sind Sie eigentlich?
- Ich bin nicht mehr so jung, ich bin schon 53!
- Herr Brehme, was machen Sie in Ihrer Freizeit?
- Ich bin ein sportlicher Typ: Ich jogge und spiele ab und zu Fußball. Aber ich surfe auch gern im Internet.
- Hören Sie gern Musik?
- Ja, vor allem klassische Musik. Beethoven ist mein Lieblingskomponist.
- Sie sagen, Sie surfen gern im Internet. Dann haben Sie bestimmt eine E-Mail-Adresse.
- Klar: peterbrehme@t-online.de. Also, wenn jemand mir schreiben möchte ...

- Danke, Herr Brehme für das Interview.
- Bitte, bitte.

11. A tanulók az összegyűjtött információk alapján írásban mutatják be az iskola igazgatóját. A feladatot párban, vagy kis csoportokban lehet elvégezni. Miután a tanulók végeztek a feladattal, néhányan felolvassák a bemutatást.
12. Miután a tanulók csoportokra osztva leírták a kérdéseiket, interjút készítenek a tanárral. A tanár rövid mondatokban válaszol. A *Haben Sie Kinder?* kérdésre röviden a *Nein* szóval felel, illetve ha van gyermeke, akkor ezt mondja: *Ich habe eine Tochter / einen Sohn.*
13. Miután a tanulók és a tanár közösen megnézték a képeket és felolvasták a tanárok nevét és az általuk tanított tantárgyak nevét, a tanulók a tanár alábbi kérdéseire válaszolnak: *Lernt ihr auch Musik? Lernt ihr auch Kunst?* További tantárgyakkal is fel lehet tenni ezt a kérdést.

A tanár hangosan felolvassa a példákat. A tanulók párban dolgoznak. A tanulók a kép alapján rövid párbeszédet alkotnak, amelyek közül néhányat meghallgatunk a feladat befejezése után. Összefoglalásképp felhívjuk a tanulók figyelmét az *unterrichten* szó ragozására. A tanulók a párbeszédet az órán, vagy otthon lejegyzik a füzetükbe.

**ABI 6 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 16-19. feladatait (az órán, vagy otthon).

**4. rész (Kursbuch 14-20. feladat)**

14. A tanulók kétszer meghallgatják a felvételt, először könyv nélkül, majd nyitott könyv mellett. A szöveget elismétlik, vagy a felvétellel egyidejűleg felolvassák, majd újra felolvassák a párbeszédet, most már a hangfelvétel nélkül. A tanár felhívja a figyelmet az *am Mittwoch* időhatározóra illetve a hét további napjaira.
15. Miután a tanulók megnézték az órarendet, összekötik az egymáshoz tartozó mondatrészeket.

**Megoldás:**

1b, 2d, 3e, 4f, 5a, 6c

16. A felvétel hallgatása közben a tanulók ellenőrzik, hogy helyesen oldották-e meg a feladatot. Ezután hangosan felolvassuk az órarendben szereplő összes tantárgy nevét, és amennyiben szükséges, elmagyarázzuk a jelentésüket.

**Transzkripció:**

Am Dienstag um 8.40 Uhr lernt Stefan Kunst.  
Die kleine Pause beginnt um 9.25 Uhr.  
Am Freitag von 9.35 Uhr bis 10.20 Uhr hat Stefan Erdkunde.



Der Unterricht beginnt um 7.50 Uhr.  
Die große Pause dauert 20 Minuten.  
Um 13.05 Uhr ist der Unterricht zu Ende.

17. A feladat segítségével a tanulók megtanulják a hét napjainak és az egyes tantárgyaknak nevét. A példák felolvasása után kiemeljük az idő meghatározásánál előforduló *am* és *um* előljárószavakat. A feladatot a tanulók párban végzik, és Stefan órarendjét veszik alapul. A tanár segít a gyakorló pároknak.
18. Amíg a tanulók Stefan képét nézik, hangosan felolvassuk Stefan kijelentéseit. A *Lieblingsfach* szó jelentésének tisztázása után kezdődhet a kérdés-felelet-lánc.
19. Hallás utáni értés. A Silke-vel készített interjú meghallgatása előtt a tanár felolvassa a táblázatban összegyűjtött tantárgyak nevét, majd felteszi a *Magst Du Sport? Und du, magst du Sport?* kérdéseket. A válaszok után a tanulók meghallgatják a felvételeket, bejelölik a helyes megoldásokat, végezetül pedig összehasonlítják egymással megoldásaikat.

### Megoldás:

Silke mag Geschichte, Englisch, Biologie, Sport. Mathe und Latein mag sie nicht.

### Transzkripció:

- Grüß dich, Silke. Wir machen gerade eine Umfrage zum Thema „Welche Fächer mögen Schüler“ und möchten dir ein paar Fragen über deine Lieblingsfächer stellen. Was hast du am liebsten?
  - Geschichte. Geschichte finde ich wirklich super.
  - Und Mathe?
  - Na ja, die Mathelehrerin ist zwar sympathisch, aber Mathe ist so langweilig. Lernst du Fremdsprachen?
  - Ja, Latein und Englisch. Latein macht überhaupt keinen Spaß, aber Englisch ist echt prima. Ich mag Englisch.
  - Und was denkst du über Biologie?
  - Biologie finde ich sehr interessant.
  - Gibt es eine Turnhalle an deiner Schule?
  - Natürlich. Und alle Schüler mögen Sport sehr. Ich auch.
  - Danke für das Interview, Silke.
  - Bitte sehr.
20. Ebben a gyakorlatban a tanulók megtanulják az értékelésre vonatkozó kifejezéseket. Felolvassuk nekik a táblázatban összegyűjtött példákat és elmagyarázzuk az ismeretlen szavak és kifejezések jelentését. Ezután a tanulók párban dolgoznak. Ügyeljünk arra, hogy mindenki megfelelően végezze el a gyakorlatot.

Végezetül a tanár a tanulókkal közösen átbeszéli a gyakorlatot.

### Megoldás:

→ Transzkripció a 21B gyakorlat után.

- 21B. Mielőtt a tanulók meghallgatják az interjút Stefan-nal, még egyszer elolvassák a 21A gyakorlat feladatait. A hangfelvétel hallgatása közben helyes sorrendbe teszik a mondatokat. Végezetül összehasonlítják a megoldásukat a padtársuk és a többiek megoldásával.

### Transzkripció:

- Sag mal, Stefan, wann ist Schule?
  - Jeden Tag von Montag bis Freitag.
  - Hast du am Samstag keine Schule?
  - Nein, ich habe keine Schule am Samstag.
  - Wann beginnt der Unterricht?
  - Um 7.50 Uhr.
  - Und wann ist die Schule aus?
  - Um 13.05 Uhr.
  - Wie lange dauert eine Unterrichtsstunde?
  - Sie dauert 45 Minuten.
  - Habt ihr Pausen?
  - Ja, und sogar zwei.
  - Danke, Stefan.
  - Bitte.
22. Ez a gyakorlat összefoglalja a lecke szavait és nyelvtani szerkezeteit. A tanulók csoportokban dolgoznak. Mindenki a saját iskolájáról gyűjt információkat és elkészíti annak értékelését. A beszélgetés alatt a tanár segít a tanulóknak.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 20-24. feladatait (az órán, vagy otthon).

### ABI 7 Sprechen: Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 25-27 feladatait (az órán, vagy otthon).

23. Fonetika: A tanulók meghallgatják a felvételt, majd egyesével megismétlik a kifejezéseket és mondatokat. A tanár figyel a helyes kiejtésre és intonációra. Ebben a feladatban elsősorban az *ä* és *ü*, valamint az *ei* és *ie* kiejtésére kell ügyelnünk.

### Blitz-Grammatik

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

## 5. rész (Kursbuch 21-22. feladat)

- 21A. A tanulók egyedül dolgoznak. Összekötik az egymáshoz tartozó kérdéseket és válaszokat, majd megoldásaikat összehasonlítják padtársuk megoldásával.

# Lektion 4 – Die Familie von Julia

## Szituáció

Julia bemutatja saját családját.

## Nyelvtan

- a *haben* ige ragozása
- a határozott és a határozatlan névelő alanyesetben
- a határozatlan névelő tárgyesetben
- tagadás a *kein-* szóval
- a *von* előljárósó + keresztnév (az összetartozás kifejezése)
- a főnevek többes száma
- személyes névmás (többes szám harmadik személy)

## 1. rész (Kursbuch 1-7. feladat)

1. A tanulók először megnézik a képet és a fejezet címét, így könnyebben értik meg a bemutatott szituációt, amelyben Julia írja le a családját. A tanár az alábbi kérdéseket teszi fel a tanulóknak: *Wie viele Leute sind auf dem Bild? Wer sind diese Leute? Wie viele Leute sind bei dir zu Hause?* A kérdések megválaszolásához a tanár elmondja a családtagok német megfelelőjét, pl. *Vater, Mutter, Bruder, Schwester*. A tanulók először magukban olvassák el a szöveget, majd a tanár is felolvassa a szöveget hangosan és kifejezően, és elmagyarázza az ismeretlen szavak jelentését (pl. *gestorben*). A kép alatti gyakorlat segítségével ellenőrizhetjük a szövegértést. A tanulók többször is belenéznek a szövegbe, így rögzítik az újonnan megismert szavakat. A tanulók párban végzik el a gyakorlatot. A tanár felhívja a figyelmet a *der, die* határozott névelőkre, valamint a *von* előljárósóra.

## Megoldás:

➔ transzkripció a 2. feladat után

2. A tanár lejátssza a hangfelvételt. A tanulók ellenőrzik, hogy helyesen oldották-e meg a feladatot. Ezután a tanulók egyesével, vagy együtt megismélik a lejátszott mondatokat.

## Transzkripció:

Der Vater von Julia ist 44 Jahre alt. Die Mutter von Julia ist 42 Jahre alt. Der Bruder von Julia heißt Erik. Die Schwester von Julia heißt Lara. Die Oma von Julia heißt Waltraud. Der Opa von Julia ist gestorben. Der Hund von Julia heißt Trixi.

3. A tanulók megnézik az egyes családtagok képeit, a tanár pedig elmagyarázza az új szavak jelentését (pl. *Tante, Onkel*). Ezután a tanulók egyedül végzik el a gyakorlatot, majd összehasonlítják egymás megoldásait.

## Megoldás:

1b, 2f, 3h, 4a, 5c, 6i, 7g, 8e, 9d

4. A tanár hangosan felolvassa a példát és megkéri a tanulókat, hogy ismételjék el a mondatokat. Ezután a tanulók párban folytatják a gyakorlatot, a tanár pedig ügyel a gyakorlat helyes elvégzésére.
- 5A. A tanulók információkat gyűjtenek családjaikról és beírják ezeket a táblázatba.
- 5B. Hangosan felolvassuk a szövegbuborékban lévő rövid szöveget. Ezután néhány tanuló a példa alapján bemutatja családját az osztálynak. A családok bemutatását ezután a tanulók csoportokban folytatják. A padok között járkálva ellenőrizzük a gyakorlat elvégzését. Végezetül a tanulók leírják megoldásaikat a füzetükbe.
6. A tanár kérdezi az egyik tanulónak az anyukájáról vagy az apukájáról. Ezután a tanulók párban készítenek hasonló interjút.

## Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-10. feladatait (az órán, vagy otthon).

## 2. rész (Kursbuch 7-9. feladat)

7. A tanulók nyitott könyv mellett meghallgatják a felvételt és a felvétellel együtt hangosan olvassák a mondatokat. A *Geschwister* és *Einzelkind* szavak jelentésének tisztázása után a tanulók együtt végzik el a gyakorlatot. A tanár felhívja a figyelmet az *Ich habe einen Bruder* fordulatra, amelyről nemsokára még több szó is esik majd. A tanár most még nem tér ki a tárgyeset képzésének elmagyarázására. A tárgyeset itt fordul elő először, mégis egyelőre elég, ha a tanulók megtanulják alkalmazni az *Ich habe einen Bruder / Ich habe eine Schwester* fordulatokat. A tanár felhívja a figyelmet a *Brüder* és *Schwestern* többes számú alakokra is.
8. Kérdés-felelet-lánc. A tanulók egymásnak tesznek fel kérdéseket a testvérekről. A tanár figyel arra, hogy elhangozzon a *Nein, ich habe keine Geschwister* válasz is.
9. Kérdőív az osztályban. A gyakorlat elvégzéséhez alkalmazni kell a bevezetett fordulatokat is (főnevek tárgyesetben és többes számban). Az egyik tanuló kérdéseket tesz fel az osztálynak (*Wer hat einen Bruder? Wer hat zwei Brüder?...*) majd a válaszokat felírja a táblára. Ezután a tanulók megbeszélik a kérdőív eredményeit és leírják azokat a füzetükbe.

## ABI 8 Sprechen: Példa az irányított beszélgetésre.

## Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 11-19. feladatait (az órán, vagy otthon).

## 3. rész (Kursbuch 10-16. feladat)

10. A tanulók már tudják, hogy Trixi Julia kutyája. Ebben a fejezetben más állatok nevét is megismerik. Itt találkoznak először az összes nemmel: hímnem *der*, nőnem *die*, és semleges nem *das*. A tanulók megnézik a képeket, meghallgatják a hangfelvételeket és elismélik a hallottakat.
11. A feladat célja a határozott névelők elsajátítása; ezt könnyítik meg az egyes nemekhez rendelt színek is. A kék szín a hímnemet jelöli, a piros a nőnemet, a zöld pedig a semleges nemet. Ebben a feladatban szerepel először az *es* személyes névmás. A tanár hangosan felolvassa a példákat, elmagyarázza a határozott névelők (*der, die, das*) és a személyes névmások (*er, sie, es*) közötti összefüggéseket. A tanulók a gyakorlatot párokban végzik el. A tanár a padok között járkalva ügyel a gyakorlat helyes elvégzésére. A tanulók a párbeszédet az órán, vagy otthon leírják füzetükbe.

## Megoldás:

Der Hund von Julia heißt Trixi. Die Katze von Lukas heißt Mautzi. Der Goldfisch von Sarah heißt Röti. Der Hamster von Florian heißt Tschip. Das Kaninchen von Stefan heißt Decker. Der Kanarienvogel von Tina heißt Ikarus. Die Schildkröte von Silke heißt Schili. Das Pferd von Patrick heißt Vento.

12. Ebben a feladatban a tanulók táblázattal dolgoznak. Először kérdéseket teszünk fel nekik az állatokról. Mielőtt válaszolnak, emlékeztetjük őket az *Ich habe einen Bruder / Ich habe eine Schwester* fordulatokra. Ezután áttérünk a táblázat utolsó oszlopára. Itt példákat olvashatunk a német nyelvben előforduló többes számú alakokról: hímnemű főnevek *-e* végződéssel (*Hunde, Fische*), hímnem töhangváltással (*Vögel*), nőnemű főnevek *-n* végződéssel (*Katzen, Kröten*), semleges nem *-e* végződéssel (*Pferde*), változatlan alakban előforduló többes számú főnevek (*Kaninchen*). A főnevek felolvasása után a tanulók kitöltik a táblázatot, közben a tanár ügyel a feladat helyes elvégzésére.
13. Kérdés-felelet-lánc. A tanulók egymás kérdéseire felelnek. A tanár ügyel arra, hogy a válaszok között szerepeljen a *Nein, ich habe keine Haustiere.* mondat is. Gyakorolhatjuk az egyes számban adott válaszokat is: *Ich habe keinen Hund / keine Katze / kein Kaninchen.*, bár a *kein* szóval történő tagadást és a tárgyesetet részletesen a 6. leckében vesszük át.
14. Aneta az osztályban. A gyakorlat elvégzéséhez alkalmazni kell az új fordulatokat (főnév tárgyesetben, többes számban). Az egyik tanuló kérdéseket tesz fel az osztálynak (*Wer hat einen Hund? Wer hat eine Katze?*), és a válaszokat felírja a táblára. Ezután a tanulók párban megbeszélik a kérdőív eredményeit.
15. Hallás utáni értés. A tanulók a tanárral együtt elolvassák a hangfelvétel szereplőiről szóló információkat. A tanár egyesével lejátssza az interjúkat, a tanulók leírják a megoldásokat, majd összehasonlítják a többi tanuló megoldásával. A

megoldások közös átbeszélése után néhány tanuló röviden beszélhet még Nicholas-ról vagy Lisa-ról, pl. *Der Junge heißt Nicholas. Er ist 16 und wohnt in Freiburg...* Ez a feladat lehet házi feladat is.

## Megoldás:

Er heißt Nicholas. Er ist 16. Er wohnt in Freiburg. Er hat eine Schwester. Er hat zwei Goldfische. Sie heißt Lisa. Sie ist 12. Sie wohnt in Heidelberg. Sie hat keine Geschwister. Sie hat keine Haustiere.

## Transzkripció:

- Hallo! Ich bin der Nicholas. Ich bin 16 und wohne in Freiburg. Zu Hause sind wir vier Personen: meine Eltern, meine Schwester Emily und ich. Natürlich haben wir Haustiere. Wir haben zwei Goldfische.
- Tag! Ich heiße Lisa, bin 12 und wohne mit meiner Familie in Heidelberg. Wir sind vier Personen: meine Eltern, meine Oma Adelheid und ich. Ich habe keine Geschwister, ich bin Einzelkind. Und ich habe leider auch keine Haustiere. Ich möchte so gern einen Hund haben, aber meine Mutter will es nicht.

## Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 20-26. feladatait (az órán, vagy otthon).

16. Ez a feladat segíti az olvasásértést. A tanulók önállóan elolvassák a hirdetéseket, majd a beírják táblázatba az információkat. Feloszthatjuk az osztályt 3 részre, így minden csoport csak egy hirdetéssel foglalkozik. A feladat elvégzése után a csoportok információt cserélnek egymással.

## Megoldás:

1. Happy, 14 Monate, klein, schwarz, weiß und hellbraun, alexandra@gmx.de;
2. Lucky, 4 Jahre, braun-gelb, 01750638255;
3. Tom, 8 Jahre, hellrot-weißes Fell, in beiden Ohren tätowiert, kruger@yahoo.de.

**ABI 9 Schreiben:** Ez az első írásbeli érettségire előkészítő feladat. A középszintű érettségi egyik feladata egyszerű szövegek írása.

17. Fonetika: A tanulók meghallgatják a felvételt és egyesével megismélik a kifejezéseket és mondatokat. A tanár ügyel a helyes kiejtésre és intonációra. Ebben a gyakorlatban főként a *ch* hangzó (*Kaninchen, Mädchen*) kiejtésére, valamint a *ch* és *sch* hangzók (*Kaninchen, Fisch*) kiejtésének különbségére kell figyelni.

## Blitz-Grammatik

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

## Lektion 5 – Mein Haus, meine Welt

### Szituáció

Sarah, Lukas, Florian és Julia beszélnek házukról / lakásukról és szobájukról.

### Nyelvtan

- a *gefallen* ige
- a *Wie geht's?* szerkezet, valamint a *mir, dir* személyes névmások
- a határozott névelő alanyesetben
- a *mein, dein* birtokos névmás alanyesetben
- a kijelentő mondatok egyenes és fordított szórendje

### 1. rész (Kursbuch 1-5. feladat)

1. A tanulók megnézik mindhárom képet, és a tanárral együtt értelmezik az (*Einfamilien*)*Haus* és *Wohnung* szavakat. Ezután a tanár az alábbi kérdéseket teszi fel a tanulóknak: *Wohnst du in der Stadt / im Zentrum / auf dem Land? In einem Haus oder in einer Wohnung?* A tanulók az alábbi fordulatokat alkalmazva válaszolnak a kérdésekre: *Ich wohne auf dem Land, in der Stadt, in einer Wohnung, in einem Einfamilienhaus.* Ebben a feladatban nem érdemes elmagyarázni a részes eset képzését és használatát, elég, ha a tanulók megtanulják kívülről ezeket a fordulatokat. A tanulók egyedül elolvassák a szöveget, majd a tanár felolvassa a szereplők elbeszéléseit hangosan és kifejezően. Miután megbizonyosodott arról, hogy a tanulók mindent értenek, a tanár megkéri a tanulókat, hogy önállóan végezzék el a gyakorlatot. Miután a tanulók kitöltötték a táblázatot, az osztály közösen ellenőrzi a megoldásokat; eközben a tanár megkéri a tanulókat, hogy mutassák meg a szövegben, hogy hol található az adott információ. Ez a feladat segíti az olvasásértés fejlesztését.

### Megoldás:

1F, 2R, 3F, 4F, 5R, 6R

2. A tanulók megnézik a lakás alaprajzát, megnevezik az egyes helyiségeket magyarul, majd önállóan elolvassák a Lukas lakásáról szóló szöveget. A feladat megoldása előtt hangosan és kifejezően felolvassuk a szöveget. Ezután a tanulók párban oldják meg a feladatot. A feladat segítségével ellenőrizhetjük a szövegértést és rögzíthetjük az új szavakat. Végezetül minden mondatot közösen összehasonlítunk.

### Megoldás:

Die Wohnung von Lukas ist sehr schön. Die Wohnung von Lukas hat vier Zimmer, eine Küche, einen Balkon, eine Toilette. Die Wohnung von Lukas liegt im Zentrum von München, im dritten Stock.

3. Hangosan felolvassuk az összes kérdést és megbizonyosodunk arról, hogy mindent értenek-e a tanulók. Néhány tanuló válaszol, majd párban folytatja mindenki a munkát. Amennyiben lehetséges, akkor javasolt becsukni a könyveket és így feltenni a kérdéseket és válaszolni rájuk. A tanár segít a pároknak a feladat megoldásában.
4. Ebben a feladatban információkat kell gyűjteni és leírni a saját házról, vagy lakásról a 3. feladat alapján. Miután a tanulók rövid leírást készítettek saját otthonukról, néhányan felolvassák megoldásukat az osztály előtt.
5. Hallás utáni értés. A tanár hangosan felolvassa a mellékneveket és megbizonyosodik arról, hogy mindenki érti-e a jelentésüket. Ezután az alábbi kérdéseket teszi fel a tanulóknak: *Wie ist deine Wohnung? Wie ist dein Zimmer?* A válaszok után a tanulók meghallgatják a felvételeket, elvégzik a feladatot, végül összehasonlítják megoldásaikat. Ezután párban gyakorolhatnak tovább, vagyis kérdéseket tehetnek fel egymásnak, válaszolhatnak a kérdésekre; pl. *Wie ist das Haus von Sarah?*

### Megoldás:

das Haus – groß; das Wohnzimmer – schön, gemütlich; die Küche – klein, praktisch; das Kinderzimmer – groß; das Elternzimmer – nicht groß, schön; der Abstellraum – klein, nützlich; der Garten – groß.

### Transzkripció:

Das ist mein Haus. Es ist wirklich sehr groß. Das Wohnzimmer ist sehr schön und gemütlich. Wir essen und sehen fern hier. Die Küche ist ziemlich klein, aber praktisch. Mein Schlafzimmer ist sehr groß. Ich teile nämlich das Zimmer mit meiner Schwester. Das Schlafzimmer von unseren Eltern ist dagegen nicht sehr groß, aber dafür sehr schön. Der Abstellraum im Keller ist zwar klein, aber sehr nützlich. Wir haben auch einen Garten. Er ist sehr groß: 2000 m<sup>2</sup>.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-9. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 2. rész (Kursbuch 6-7. feladat)

6. Lukas és Julia leírják szobáikat. Ebben a gyakorlatban a tanulók megismerik a bútorok nevét, pl. *Bett, Sessel, Schreibtisch*. Ebben a feladatban sem cél az *in meinem Zimmer* említésekor részletezni a részes eset képzését. Ezeket a fordulatokat meg kell tanulni kívülről. A feladat elején a tanulók egyedül olvassák



el a szövegeket, majd miután a tanár is felolvasta hangosan a szövegeket, a beírják a táblázatba megoldásait. Ezután közösen ellenőrzik a megoldásokat, és megjelölik a szövegben azokat a részeket, amelyek a keresett információkat tartalmazzák. Ez a feladat segíti az olvasásértés fejlesztését is.

### Megoldás:

- 1 - Julia, 2 - Julia, 3 - Lukas, 4 - Julia, 5 - Lukas, 6 - Lukas.
7. A tanulók a táblázatban összegyűjtött szavak segítségével leírják saját szobájukat. A tanulók a feladat megoldásához elsősorban a megismert szavakat és fordulatokat alkalmazzák. A tanár a feladat megoldásában segít a tanulóknak. Végül néhány tanuló felolvassa a megoldását.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 10-13. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 3. rész (Kursbuch 8-11. feladat)

8. A lecke elején a három főszereplő mutatta be otthonát. Ezután Lukas és Julia írták le szobájukat. Most Sarah meglátogatja Juliát, aki megmutatja a szobáját. A tanulók megnézik a két képet, és elmondják, szerintük milyen szituációról van szó. Ezután meghallgatják a hangfelvételt nyitott könyv mellett. Akik akarják, együtt olvashatják a szöveget a hangfelvétellel. Ezután a tanulók folytatják a gyakorlatot, és a tanár felhívja a figyelmet a *Wie geht's? Wie gefällt die mein Zimmer?* szerkezetekre, amelyeket a következő gyakorlat során alkalmaznak is a tanulók.
9. A tanár felolvassa a válaszokat, a tanulók megismétlik a mondatokat. A mondatok jelentésének tisztázása után a tanár három érzelmet kifejező arcot rajzol a táblára, amelyekhez a tanulók hozzárendelik a korábban olvasott válaszokat.

### Megoldás:

☺ Gut. Sehr gut. ☺ Es geht. Nicht so gut. Nicht schlecht. ☹ Schlecht. Sehr schlecht.

10. Kérdés-felelet-lánc. A *Wie geht's dir?* szerkezet használata. Elmagyarázzuk a tanulóknak a *mir, dir* személyes névmások jelentését (esetleg hozzávehető a *Wie geht's Ihnen?* önöző forma is), de továbbra sem részletezzük a részes esetet.
11. A *gefallen* ige *gefällt* alakjának rögzítése. A tanár hangosan felolvassa a példát és megbizonyosodik arról, hogy minden összegyűjtött választ értenek-e a tanulók. Ezután a tanulók egymásnak tesznek fel kérdéseket és válaszolnak is rájuk. A tanár segít a gyakorlat elvégzésében. A tanulók a kérdéseket és válaszokat az órán, vagy otthon lejegyzik a füzetükbe.

**ABI 10 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 14-17. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 4. rész (Kursbuch 12-14. feladat)

12. Hallás utáni értés, valamint az új szavak rögzítése. A tanulók először megnézik a képet, majd megpróbálják elmondani, mit látnak. A tanár az alábbi kérdéseket teszi fel: *Was macht Herr Winkler? Wo ist er? (in einem Immobilienbüro) Was sucht er?* Ezután felolvassa a kép melletti szöveget és megbizonyosodik róla, hogy mindenki értette-e. A tanulók kétszer meghallgatják a felvételeket. A tanulók csak a második lejátszás után töltik ki az űrlapot. A megoldásokat a tanulók közösen hasonlítják össze, majd néhány tanuló előadhatja a párbeszédet.

### Megoldás:

Klaus Winkler, Hanau, Burgstraße 35, 0618128875/01713478337, eine Wohnung, 3 Zimmer: ein Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer, eine Küche, 2 Bäder, Balkon oder eine kleine Terrasse, maximal 700 Euro pro Monat.

### Transzkripció:

- Guten Tag, kann ich Ihnen helfen?
- Ja, ich suche eine Wohnung hier in Frankfurt, wenn möglich im Zentrum, oder eventuell auch ein kleines Haus mit Garten.
- Ein kleines Haus mit Garten im Stadtzentrum? ... Sieht sehr schlecht aus.
- Dann entscheide ich mich für eine Wohnung.
- Und was für eine Wohnung suchen Sie denn? Ich meine, wie groß soll die Wohnung sein?
- Also, wir sind vier Personen zu Hause ... ich würde sagen ... Wohnzimmer, Küche, 2 Schlafzimmer, 2 Bäder, Balkon oder eine kleine Terrasse wäre auch nicht schlecht. Mit Garage?
- Ja, wenn möglich schon.
- Also ... Wohnzimmer, Küche, 2 Schlafzimmer, 2 Bäder, Garage, Balkon oder Terrasse. Wie teuer darf sie sein?
- Maximal soll die Miete 700 Euro pro Monat betragen.
- Gut. Ich brauche jetzt Ihre Personalien, bitte. Also, wie ist Ihr Name?
- Winkler, Klaus Winkler. Wohnen Sie hier in Frankfurt, Herr Winkler?
- Nein, ich wohne im Moment in Hanau, in der Burgstraße 35. Gut. Und wie ist Ihre Telefonnummer?
- 0618128875. Haben Sie auch eine Handynummer?
- Klar: 01713478337
- Also, Herr Winkler, sobald wir etwas für Sie haben, melden wir uns. OK?
- Gut. Ich warte also auf Ihre Nachricht, auf Wiedersehen!
- Auf Wiedersehen, Herr Winkler.

- 13A. Olvasott szöveg értése. A feladat emellett segít a megismert szavak rögzítésében. A tanár először emlékeztet az *Anzeige* szó jelentésére, majd arról beszélget a tanulókkal, hogy hol találhatóak hirdetések és kik adnak fel hirdetéseket. A beszélgetést folytathatják anyanyelven is. A tanár felolvassa az „A” hirdetést, majd a tanulókkal együtt elemzi a táblázatot. A gyakorlatot a tanulók ezután párban, vagy kis csoportokban folytatják. A tanár csoportról csoportra jár és segít, ha nehézségek merülnek fel. A megoldásokat a tanulók együtt beszélnek meg.

#### Megoldás:

B. Reihenhause - Stadtrand - 4 Zimmer - 145 m<sup>2</sup> - € 790/Monat; C. 1-Zimmer-Wohnung - Nähe Universität - 1 Zimmer - 29 m<sup>2</sup> - € 180/Monat; D. Einfamilienhaus - Stadtrand - 5 Zimmer - 178 m<sup>2</sup> - € 1100/Monat; E. 3-Zimmer-Wohnung - Nähe Bahnhof - 3 Zimmer - 78 m<sup>2</sup> - € 640/Monat.

- 13B. Itt a tanulók a táblázatban lévő információkról készítenek leírást.

#### Megoldás:

Das Haus B ist ein Reihenhause und liegt am Stadtrand. Es hat vier Zimmer, eine Küche, zwei Bäder, einen Keller und einen Garten. Es ist 145 m<sup>2</sup> groß und kostet 790 Euro im Monat.

Die Wohnung C ist eine 1-Zimmer-Wohnung. Sie liegt in der Nähe der Universität. Sie hat nur ein Zimmer, dazu eine Kochnische und einen Balkon. Sie ist 29 m<sup>2</sup> groß und kostet 180 Euro im Monat.

Das Haus D ist ein Einfamilienhaus und liegt am Stadtrand. Es hat fünf Zimmer, einen Hobbyraum, einen Keller, zwei Bäder, eine Terrasse, eine Garage und einen Garten. Es ist 178 m<sup>2</sup> groß und kostet 1100 Euro im Monat.

Die Wohnung E ist eine 3-Zimmer-Wohnung. Sie liegt in der Nähe des Bahnhofs. Sie hat drei Zimmer, einen Balkon und eine Garage. Sie ist 78 m<sup>2</sup> groß und kostet 640 Euro im Monat.

**ABI 11 Schreiben:** Példa egyszerű fogalmazásra.

#### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 18-20. feladatait (az órán, vagy otthon).

14. Fonetika: A tanulók meghallgatják a felvételt, majd egyesével megismélik a kifejezéseket és mondatokat. Ebben a feladatban főként a zárt *o* (*groß*), a nyílt *o* (*Tochter*) valamint az *ö* (*schön*) hangzó helyes kiejtésére kell ügyelni.

#### Blitz-Grammatik

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

# (ABI)Fertigkeitstraining

Ebben a fejezetben a tanulók megismerhetik és gyakorolhatják az érettségi vizsgán a hallás utáni értés, az olvasott szöveg értése, az írás és beszéd tesztelése során előforduló feladattípusokat. Mielőtt a tanulók elkezdi megoldani a feladatokat, a tanár felhívja a tanulók figyelmét a segítő figurára, melynek tanácsai megkönnyítik a feladatok helyes megoldását.

## HALLÁS UTÁNI ÉRTÉS

A hallás utáni értés a legnehezebb nyelvi jártasságot vizsgáló feladatok közé tartozik, ezért érdemes több időt szánni ezekre a feladatokra, hogy a tanulók valóban jól felkészüljenek rá. Mielőtt a tanulók meghallgatják a felvételt, a tanár megkéri őket, hogy figyelmesen olvassák el az utasításokat. Nagyon fontos, hogy a felvétel meghallgatása alatt a tanulók csak a keresett információkra összpontosítsanak. Érdemes elmondani a tanulóknak azt is, hogy a felvételt az érettségén is kétszer hallgathatják meg.

### 1. Megoldás:

1R, 2F, 3F

### Transzkripció:

*Woher kommt Ivan?*

Also... wir werden die nächsten drei Wochen zusammen arbeiten. Ich hoffe, ihr werdet viel Deutsch lernen und viel Spaß dabei haben. Ihr seid wirklich eine internationale Klasse! Zwei Leute kommen aus Japan, ein Mädchen, Paola, aus Italien, ein junger Mann, Ivan, aus Moskau, ein anderes Mädchen aus Spanien, James aus Irland ... sehr schön. Ich glaube, wir können jetzt anfangen. Übrigens: mein Name ist Funk, Klaus Funk.

*Welche Nummer hat Frau Stein?*

Und das sind meine Personalien für die Einschreibung: Mein Name ist Stein, Karin Stein, ich wohne zur Zeit in Bonn, und zwar in der Weberstraße 128. Meine Telefonnummer ist 0228763242. Ich habe natürlich auch ein Handy. Die Nummer ist: 0171652981. Klar, ich habe auch eine E-Mail-Adresse: k.stein@t-online.de

*Was spricht Herr Hansmann?*

Ich arbeite zur Zeit für eine japanische Firma hier in Frankfurt. Ich habe also viele japanische Kollegen. Wie bitte? Nein, ich spreche kein Japanisch, kein Wort. Aber das ist in meinem Beruf nicht so wichtig. Alle meine Kollegen sprechen ein wenig Deutsch - Herr Fujimoto spricht sogar perfekt Deutsch, er wohnt nämlich schon seit 7 Jahren hier in Deutschland - und alle sprechen Englisch. Ja, die offizielle Kommunikationssprache in der Firma ist eben Englisch. Und mit Englisch habe ich überhaupt keine Probleme!

### 2. Megoldás:

*Namen:* Martina, Stefanie; *Eltern:* geschieden, Mutti wohnt in Ludwigsburg, Vater in Innsbruck; *Alter:* 16 Jahre alt; *Geschwister?* Ein Bruder, Alexander; *Wohnort:* Ludwigsburg; *Haustiere:* keine; *Herkunft:* Tirol in Österreich.

### Transzkripció:

- Hallo, ihr beiden, kann ich euch mal ein paar Fragen stellen?
- Klar.
- Ihr seid Zwillingsschwestern, oder?
- Sieht man das nicht?
- Doch, doch. Und wie heißt ihr?
- Ich heiße Martina ...
- ... und ich bin Stefanie.
- Martina, Stefanie, wie alt seid ihr denn?
- Wir sind 16.
- Wo wohnt ihr?
- Wir wohnen seid 5 Jahren in Ludwigsburg. Ludwigsburg??
- Ja, in Ludwigsburg! Das liegt bei Stuttgart, in Süddeutschland.
- Ach, so ... Ihr sagt, ihr wohnt seit 5 Jahren in Ludwigsburg. Und woher kommt ihr denn?
- Wir kommen aus Österreich, und zwar aus Tirol, aus Innsbruck.
- Und ihr wohnt also mit euren Eltern in Ludwigsburg ...
- Ja, das heißt wir wohnen mit unserer Mutter in Ludwigsburg. Papa wohnt immer noch in Innsbruck.
- Ja, unsere Eltern sind geschieden.
- Ach, so, ich verstehe ... Habt ihr andere Geschwister?
- Wir haben einen Bruder, Alexander ...
- ... aber er ist schon 22 und er wohnt allein in Wien. Er studiert nämlich Biologie dort.
- Ach, so ... Eine letzte Frage: Habt ihr Tiere zu Hause?
- Nein, wir haben leider keine Haustiere.
- Aber wir möchten so gern einen Hund haben. Und?
- Na, ja, unsere Mutti will es nicht. Sie sagt, wir haben nicht genug Platz zu Hause für einen Hund.
- Ja, wir wohnen in einer kleinen Wohnung ...
- Martina, Stefanie, ich danke euch. Tschüs.

### 3. Megoldás:

1R, 2R, 3F, 4F, 5F, 6F, 7R, 8F

### Transzkripció:

- Stefan, du gehst noch zur Schule, nicht wahr?
- Ja, ich besuche die Klasse 11B. Und wie gefällt dir dein Schulalltag?

- Also ... es gibt natürlich Fächer, die ich mag und sehr gerne lerne. Es gibt Lehrer, die o.k. sind, d.h. nicht zu streng oder autoritär... Professor Riemer, z.B. unser Deutschlehrer, den finden wir alle in Ordnung, er ist so verständnisvoll. Aber einige Lehrer sind wirklich unerträglich. Unsere Geschichtslehrerin ist so langweilig ...
- Ich verstehe. Und wie heißt deine Schule?
- Meine Schule ist das Albert-Einstein-Gymnasium, hier in Ravensburg. Es ist eine Ganztags-schule.
- Ganztags-schule? D.h.?
- D.h., dass wir jeden Tag bis 16.15 Uhr Unterricht haben.
- Ist das nicht anstrengend? Ich meine, jeden Tag auch nachmittags Schule.
- Nee, anstrengend würde ich nicht sagen. Es ist so: Am Nachmittag haben wir keinen „normalen“ Unterricht, d.h. wir lernen andere Fächer, die sogenannten Wahlfächer. Ich besuche z.B. einen Musikkurs, lerne Gitarre spielen, und im zweiten Halbjahr fange ich mit einem Projekt in Bio an.
- Interessant ... also, jeden Tag bis 16.15 Uhr in der Schule. Dann gibt es eine Mensa, oder?
- Klar, wir haben eine Mensa.
- Und wie schmeckt das Essen dort?
- Na, ja ... manchmal ist es gut, manchmal nicht so gut.
- Wie viel kostet das Essen?
- 2,80 Euro.
- Und was bekommt man dafür?
- Eine Suppe. Dann Fleisch, z.B. ein Schnitzel oder Fisch mit Gemüse oder Salat. Und ein Dessert.
- Gibt es auch vegetarische Gerichte?
- Natürlich, z.B. Nudeln oder Gemüselasagne, eine Käseplatte ...
- Und magst du vegetarische Küche?
- Nudeln oder Gemüselasagne esse ich sehr gern. Aber ich bin kein Vegetarier.
- Ich habe den Eindruck, du bist im Großen und Ganzen zufrieden mit deinem Schulalltag, oder?
- Ja, das kann man wohl sagen.
- Also, Stefan, ich wünsche dir viel Spaß in der Schule und ... viel Glück. Und danke für das Interview.
- Bitte, bitte.

## OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Az olvasott szöveg értésének készségét a tanulók otthon is tökéletesíthetik, ezért az erre vonatkozó feladatokat a tanulók otthon is elvégezhetik házi feladatként. Fel kell hívni a tanulók figyelmét, hogy az idegen nyelvi szöveg megértése nem annak fordítását jelenti. Nem feltétlenül kell minden szót ismerni ahhoz, hogy értsük a szöveg egészét és helyesen megoldjuk a szövegre vonatkozó feladatokat. Éppen ezért a feladatok megoldásához a tanulók nem használhatnak szótárt.

## 1. Megoldás:

1x, 2C, 3F, 4x, 5A, 6E,

## 2. Megoldás:

1F, 2R, 3F, 4F, 5R, 6R, 7R, 8F

## ÍRÁS

A különböző fogalmazásoknak - megadott, vagy korlátlan szószámmal - elsősorban az a célja, hogy a megadott információkat pontosan tartalmazzák. Azok a tanulók, akiknek ez a feladat ezen a szinten még túl nehéz, felhasználhatják az összegyűjtött kifejezéseket.

## Megoldás:

*Wer schreibt?* Justine Morcier; *Wie alt?* 15; *Woher?* Aus Lyon; *Hobby?* Reisen, Fremdsprachen, Natur, klassische Musik; *Kontakt?* E-Mail: morcier.just...; *Warum schreibt?* Sucht neue E-Mail-Freunde/ Freundinnen.

**ABI 12 Schreiben:** Az első példa hosszabb fogalmazásra.

## Megoldás:

Liebe Justine,  
ich habe deine E-Mail-Adresse in Schuss gefunden. Deswegen schreibe ich dir.  
Ich heiße Júlia Novák und habe eine Schwester. Ich wohne in der Nähe von Tata.  
Mein Vater ist Programmierer und meine Mutter ist Lehrerin. Ich mag Tiere sehr. Zu Hause habe ich einen Hund.  
In meiner Freizeit spiele ich Basketball und höre Musik. Ich mag Fremdsprachen sehr. In der Schule lerne ich Deutsch und Englisch.  
Ich möchte dich gern kennen lernen. Unser Deutschlehrer organisiert im Sommer einen Deutschkurs in Heidelberg. Möchtest du auch den Kurs besuchen?  
Also, ich warte auf deine Antwort.  
Viele Grüße,  
deine Julia

## BESZÉD

A középszintű szóbeli érettségi elvárásai között szerepel, hogy a tanuló képes legyen egy adott témáról beszélgetni. Ehhez kitűnő felkészítő gyakorlat a képleírás. Érdemes megbeszélni a tanulókat, hogy a képleírásnak tartalmaznia kell a kép fő elemeit.

## 2A. Megoldás:

Auf dem Foto sehe ich zwei Mädchen. Sie sind im Zimmer von Julia. Julia zeigt Sarah ihr Zimmer. Sie hat das Zimmer für sich selbst. Sie hört hier Musik, surft im Internet, telefoniert. Sie hat im Zimmer einen Schreibtisch, hier lernt sie für die Schule. Das Zimmer ist schön und gemütlich, aber etwas klein. Das Zimmer gefällt Sarah sehr.



# Lektion 6 – Guten Appetit!

## Szituáció

Evés és ivás

## Nyelvtan

- az *essen, nehmen* igék jelenideje
- a *mögen* ige
- fordított szórend a kijelentő mondatban
- a névelők alany- és tárgyесе
- tagadás: *kein-, nichts, nicht*
- összetett főnevek

## 1. rész (Kursbuch 1-7. feladat)

1. Ebben a leckében is nagy figyelmet fordítunk a tárgyesetre. A tanulók megnézik a különböző ételeket és italokat és megismerik azok nevét. Ezután nyitott könyv mellett meghallgatják a felvételt és megismélik a hallott kifejezéseket.

## Transzkripció:

der Fisch, das Wasser, der Wein, das Obst, das Bier, die Wurst, das Brot, der Käse, die Eier, die Milch, die Butter, das Fleisch, der Joghurt, das Müsli, das Gemüse, die Kartoffeln, der Salat, der Reis

2. 30 másodperc elteltével a tanulók becsukják a könyvet és emlékezetből megpróbálják felsorolni a lehető legtöbb étel és ital nevét. A neveket természetesen a megfelelő névelővel együtt kell megadniuk.
3. A kérdés-felelet-lánc megkezdése előtt a tanulók elolvassák a szövegbuborékban található részt és megismerkednek az *essen* igével. Átismélik a *mögen* szót is és megtanulják az *Ich mag* fordulatot. A tanár bemutatja a *nicht* szóval (a mondat végén) kifejezett tagadást és a fordított szórendet is (*Käse mag ich nicht*).
4. A tanulók még több étel és ital nevét ismerik meg, és megtanulják a *nehmen* igét is. Önállóan vagy párban dolgozva megpróbálják felismerni és megnevezni a különböző ételeket és italokat. Három szín segít a névelők helyes elsajátításában. A tanulóknak egyidejűleg meg kell tanulniuk az adott főnevek többes számát is.

## Megoldás:

➔ Transzkripció az 5. feladat után

- 5A. Az előző feladat kijavítása
- 5B. A tanulók kétszer meghallgatják a felvételt, először nyitott majd csukott könyv mellett. Ezután a tanulók együtt felolvassák a 4. feladat szövegbuborékjában található szöveget és megtanulják az alábbi fordulatokat az új szavak gyakorlásával: *Was nimmst/möchtest/trinkst du? Ich nehme/möchte/trinke...*

## Transzkripció:

- Nr. 1: das Käsebrötchen, Nr. 2: der Schokopudding, Nr. 3: das Schinkenbrötchen, Nr. 4: die Pizza, ein Stück Pizza, Nr. 5: der Salat, Nr. 6: der Kuchen, ein Stück Kuchen, Nr. 7: die Frikadelle, Nr. 8: der Sekt, ein Glas Sekt, Nr. 9: der Hamburger, Nr. 10: die Cola, ein Glas Cola, Nr. 11: das Würstchen, Nr. 12: das Bier, eine Flasche Bier
6. A tárgyeset ragozott alakjainak elsajátítása, a *kein* szóval végzett tagadás és a többes szám. A tanulók önállóan vagy párban kitöltik a táblázatot, majd közösen átbeszélik az összegyűjtött példákat. A kitöltött táblázat a következő feladat megoldásában segít.

## Példa-megoldások:

*Einen:* Kuchen, Salat, Hamburger, Schokopudding; *eine:* Pizza, Frikadelle, Cola; *ein:* Schinkenbrot, Käse-brot, Würstchen, Bier; *zwei:* Käsebrote, Würstchen, Glas Cola, Hamburger

7. A tanulók párban gyakorolják a *kein* szóval végzett tagadást és megtanulják a főnevek alakjait tárgyesetben. A tanár ügyel a gyakorlat helyes elvégzésére.

## Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-9. feladatait (az órán, vagy otthon).

## 2. rész (Kursbuch 8-9. feladat)

- 8A. Három személy beszélget étkezési szokásairól. A tanulók először közösen felolvassák a szöveget. A szövegben lévő szavak nem okozhatnak nehézséget (talán a *Honig* és a *Nudeln* szavak kivételével). A tanár kétszer játssza le a felvételt. Az első lejátszásnál a tanulók meghallgatják mindkét interjút. A második lejátszásánál a tanár minden interjú után leállítja a felvételt, és meggyőződik arról, hogy a tanulók értik-e a szöveget.

## Megoldás:

Zum Frühstück isst Peter Möller ein Brötchen mit Butter und Marmelade. Er trinkt zwei Tassen Kaffee. Zu Mittag isst er Fleisch mit Kartoffeln oder Salat. Er trinkt gern ein Glas Bier. Zu Abend isst er kalt: Käse, Wurst usw. Er trinkt Wein dazu.

Zum Frühstück isst Christa Baumann Müsli oder Cornflakes. Sie trinkt ein Glas Milch. Zu Mittag isst sie einen gemischten Salat. Dazu trinkt sie Mineralwasser. Zu Abend isst sie eine Suppe. Sie trinkt Tee. Zum Frühstück isst Daniel Körner eine Scheibe Brot mit Honig. Er trinkt einen Kakao, manchmal Tee. Zu Mittag isst er ein Paar Bratwürste oder einen Hamburger. Er trinkt Cola. Zu Abend isst er oft Nudeln. Er trinkt Mineralwasser.

**Transzkripció:**

- Herr Möller, was essen Sie zum Frühstück?
  - Normalerweise esse ich ein Brötchen mit Butter und Marmelade. Dazu trinke ich zwei Tassen Kaffee.
  - Und zum Mittagessen?
  - Zu Mittag esse ich Fleisch, so ein Schnitzel oder einen Braten, mit Kartoffeln oder Salat. Ich trinke gern ein Bier dazu.
  - Und was essen Sie zu Abend?
  - Zu Abend esse ich kalt: Käse, Wurst ... Dazu trinke ich Wein, Rotwein.
  - Frau Baumann, was essen Sie zum Frühstück?
  - Ich esse Müsli oder Cornflakes. Dazu trinke ich ein Glas Milch.
  - Und was essen Sie zu Mittag?
  - Meistens einen gemischten Salat. Dazu trinke ich ein Glas Mineralwasser.
  - Und zum Abendessen?
  - Ich esse abends ganz wenig, eine Suppe reicht mir schon. Dann, nach dem Essen, trinke ich ein Glas Tee.
  - Und du, Daniel, was isst du zum Frühstück?
  - Ich esse gern eine Scheibe Brot mit Honig. Ich trinke einen Kakao, manchmal einen Tee. Wenn ich um 13.30 von der Schule nach Hause komme, habe ich immer Bärenhunger. Ich esse dann ein Paar Bratwürste oder einen Hamburger. Natürlich trinke ich eine Cola dazu. Zum Abendessen kocht meine Mutter oft Nudeln. Lecker, Nudeln mag ich sehr! Dazu trinke ich Mineralwasser. Meine Eltern trinken aber Wein dazu.
- 8B. A tanulók párokat alkotva mesélnek saját étkezési szokásaikról.
- 9A. A tanulók jegyzetket készítenek saját étkezési szokásaikról, ehhez felhasználhatják az eddig megismert összes szót. Alkalmazhatják az *es gibt* szerkezetet pl. a *Zum Mittagessen gibt es Nudeln,...*; *Zum Abendessen gibt es Suppe.* mondatokban. A tanulók a feladatot párban vagy kisebb csoportokban végzik el, majd közösen megbeszélik a megoldásokat. A szövegeket leírhatják füzetükbe is.

**ABI 13 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 10. feladatát (az órán, vagy otthon).

**3. rész (Kursbuch 10-12. feladat)**

10. Szelektív olvasás. A feladatban különböző hirdetések találhatók, amelyekben éttermek hirdetik magukat. A tanulók együtt olvassák el a szövegeket, majd megpróbálják önállóan megoldani a feladatot. A tanár megkéri a tanulókat, hogy szelektíven olvasanak, vagyis csak a keresett információkat próbálják megtalálni. Miután a megoldásokat közösen kijavít-

tottuk, a tanulók még egyszer elolvassák a szövegeket és a tanár segítségével tisztázzák az ismeretlen szavak jelentését.

**Megoldás:**

1C; 2D; 3A; 4F; 5E; 6B

11. A tanulók az előző feladat hirdetéseiben szereplő információkat felhasználva gyakorolják a tárgyesetet. Először közösen elolvassák az egyes éttermekben kínált specialitások nevét és tisztázzák az ismeretlen szavak jelentését (*Schweinebraten mit Knödeln; Kalbsfilet mit Gemüsemix; Fladenbrot...*). A különböző színek a megfelelő névelő elsajátítását könnyítik meg. A feladatot a megoldások közös ellenőrzésével fejezzük be.

**Megoldás:**

Im „Gasthof Sonne“ esse ich einen Schweinebraten mit Knödeln oder 6 Nürnberger Bratwürste mit Sauerkraut. Im Restaurant „Da Luciano“ esse ich Bandnudeln Bolognese. Im Restaurant „Nessic“ esse ich eine türkische Pizza oder ein Fladenbrot Ankara. Im „China-Food-Shangai“ esse ich eine Soja-Reis-Suppe. Bei „Mc Dougal’s“ esse ich ein Fischbrötchen mit Pommes. Im Restaurant „Gourmet“ esse ich ein Kalbsfilet Strogoff mit Gemüsemix.

12. A tanulók egyszerű párbeszédet alkotnak, és közben megtanulják az *essen* igét és az előző feladatok új szavait. A feladatot a tanulók párban végzik. A tanár ellenőrzi munkájukat.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 11-13. feladatait (az órán, vagy otthon).

**4.rész (Kursbuch 13-16. feladat)**

13. A tanulók együtt elolvassák és értelmezik az étlapon szereplő szavakat. A színes pontok a névelők megtanulását könnyítik. Miután megismerték az új szavakat, párokban folytatják a munkát. A megoldásokat közösen beszéljük meg és javítjuk ki.
14. Az előzőhöz hasonló feladat. Az ételrendelőknek összesen 30 eurójuk van. A rendelés teljes összege nem lépheti túl ezt a keretet. A tanulók gyakorolják a tárgyeset használatát. Fel kell hívni a tanulók figyelmét a szövegbuborékokban valamint az étlapon feltüntetett színes pontokra. A tanulók párokban dolgoznak a tanár felügyelete mellett.
15. A *schmecken* ige bevezetése. A tanár elmagyarázza a szó jelentését és a használatára vonatkozó tudnivalókat, és megemlíti a *mögen* igét és az *Ich mag* szerkezetet is. A tanulók párokban dolgoznak a tanár felügyelete mellett.
16. Kérdés-felelet-lánc. Mielőtt a tanulók megalkotnák a mondatokat, a tanár emlékeztet a harmadik leckében tanult összetett főnevekre a *Lieblings-* előtaggal (*Lieblingsfach*).

**ABI 14 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 14-15 feladatait (az órán, vagy otthon).

#### 5. rész (Kursbuch 17. feladat)

17. A lecke egy rövid szöveggel zárul, amely a kolbászok különböző típusait mutatja be. A tanulók megnézik a képeket, magyarul elmondják, hogy mit látnak, majd elolvassák a szövegeket és megpróbálják azokat az egyes képekhez rendelni. A tanulók önállóan vagy párban dolgoznak. A megoldás közös javítása után újra elolvassák a szövegeket és a tanár segítségével tisztázzák az ismeretlen szavak jelentését.

### Megoldás:

1D; 2C; 3B; 4A

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 16-20. feladatait (az órán, vagy otthon).

18. Fonetika: Az első fejezetekben ajánlatos a fonetikai feladatokat rendszeresen gyakoroltatni az osztályllyal, vagyis meghallgattatni és elisméltetni a hallottakat a tanulókkal. A tanárnak különös figyelmet kell szentelnie az *sch*, *ch* mássalhangzók, valamint az egyes szavak végén található *chen* szótag helyes kiejtésére. Érdeemes arra is ügyelni, hogy a tanulók természetes módon és spontánul alkossanak mondatokat.

### Blitz-Grammatik

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

## Lektion 7 – Gibt es hier ein Rathaus?

### Szituáció

Lindau városa, műemlékek, útjelzők, turisták véleménye

### Nyelvtan

- a *wissen* ige
- felszólító mód (udvariassági forma)
- *in, an, vor, neben* előljárósók részes esettel
- *es gibt* szerkezet
- *zu, mit* előljárósók
- *über, durch* előljárósók

### 1. rész (Kursbuch 1-4. feladat)

- 1A. A tanulók megkeresik a térképen Lindau városát és a Bodeni-tavat. A cím elolvasása után megpróbálják megtalálni a térképen a városházát. Az eredményeket az *es gibt* szerkezettel fejezik ki (*Ja, es gibt hier ein Rathaus.*) Ezután elolvassák a várost bemutató rövid szöveget és az alapvető információkra összpontosítanak. A tanár az alábbi kérdéseket teheti fel: *Wo liegt Lindau? Warum liegt Lindau nicht am, sondern im Bodensee? Wie viele Leute wohnen in Lindau? Wie viele Leute wohnen in der Altsadt? Auf der Insel?*
- 1B. A tanulók megnézik a képeket, majd magyarul elmondják, hogy mit látnak. Ezután önállóan elolvassák a város műemlékeinek leírását és megpróbálják ezeket a leírásokat a képekhez rendelni.

### Megoldás:

1C; 2A; 3F; 4E; 5B; 6D

- 1C. A tanulók közösen megkeresik Lindau műemlékeit a térképen.
2. Miután a tanulók megtalálták az összes műemléket a térképen, elmagyarázzuk nekik a részes esetre vonatkozó tudnivalókat. Mielőtt nekilátnak a feladat megoldásának kihangsúlyozzuk, hogy a megismert szerkezetek – a részes esetet vonzó előljárósók – a mondatokban a helyhatározói szerepet töltik be. Az egyes színek a példák megjegyzését könnyítik meg. A tanulók önállóan vagy párban dolgoznak.

### Megoldás:

➔ transzkripció a 3. gyakorlat után

3. Az előző feladat megoldásainak ellenőrzéséhez a tanulók kétszer meghallgatják a hangfelvételt. Először nyitott, majd csukott könyv mellett ismétlik meg a hallott mondatokat.

### Transzkripció:

Das Löwendenkmal steht am Hafen.  
Das Neue Rathaus liegt neben dem Alten Rathaus.  
Das Haus zum Cavazzen liegt am Marktplatz.  
Die Seepromenade liegt am See.

Der Diebsturm steht in der Zeppelinstraße, vor der Peterskirche.

Das Alte Rathaus liegt in der Fußgängerzone.

Die Peterskirche liegt neben dem Diebsturm.

- 4A. Kvíz Lindau városáról. A tanulók párban végzik el a feladatokat.

### Megoldás:

1f; 2d; 3e; 4b; 5a; 6g; 7c

- 4B. A kvíz második része. A tanulók ezúttal a feltett kérdésekre válaszolnak a tanár segítségével.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-6. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 2. rész (Kursbuch 5-8. feladat)

5. A fejezet címében feltett kérdés átalakítása: *Gibt es hier ein Rathaus?* A tanulók válasza után: *Ja, es gibt hier ein Rathaus.* feltehetjük a következő kérdést: *Was gibt es noch in Lindau?* A tanulók megismerik a többi közintézmény és a boltok nevét. A gyakorlatot párokban folytatják. Elmagyarázzuk a mondatokban lévő fordított szórendet és segítünk a tanulóknak.
6. A tanulók az előző feladatban megismert épületeket és boltokat megkeresik a térképen. Ezután a feladatokat először közösen, majd önállóan vagy párban oldják meg. A színek segítenek abban, hogy a tanulók a főneveket a megfelelő határozott névelővel kössék össze.

### Megoldás:

➔ transzkripció a 7. gyakorlat után

7. Az előző feladat javítása. A tanulók kétszer meghallgatják a hangfelvételeket. Először a felvétellel egyidejűleg olvassák a szöveget. Másodszor csak hallgatják a felvételt és közben a térképet figyelik.

### Transzkripció:

Das Astra-Kino liegt neben dem Diebsturm.  
Der Bahnhof liegt am Bahnhofsplatz.  
Die Post liegt in der Dammsteggasse.  
Die Bäckerei liegt neben dem Museum.  
Das Kaufhaus liegt in der Maximilianstraße.  
Die Apotheke liegt am Marktplatz.  
Das Info-Büro liegt vor dem Bahnhof.  
Das Theater liegt vor der Polizeistation.  
Der Spielplatz liegt neben dem Eisenbahndamm.  
Der Supermarkt liegt in der Cramergasse.

8. A tanulók megtanulják az új szavakat és a részes esetet vonzó előljárószavakat. Új szó a feladatban a *wissen* ige. A tanár felhívja a figyelmet a *Wo?* kérdőszóval bevezetett kérdésre. A példák közös

elolvasása után a tanulók párban dolgoznak tovább a tanár felügyelete mellett.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 7-13. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 3. rész (Kursbuch 9-10. feladat)

9. A tanulók a *Wo möchtest du wohnen?* kérdésre válaszolva lerajzolják álmaik városának tervét. Ezután közösen elolvassák a példákat, majd párban dolgoznak tovább. A tanár segít a tanulóknak. Végül a tanulók leírják a párbeszédet a füzetükbe.
10. A lindai ifjúsági központ bemutatása. A tanár az alábbi kérdést teszi fel: *Gibt es ein Jugendzentrum in deiner Stadt? Felteheti még az alábbi kérdéseket is: Was macht man in einem Jugendzentrum? Wen trifft man in einem Jugendzentrum? Möchtest du ins Jugendzentrum gehen?* A tanár megkéri a tanulókat, hogy olvassák el a szöveget úgy, hogy megtalálják a táblázatban feltett kérdésekre adandó válaszokhoz szükséges információkat. A tanulók párban vagy kis csoportokban dolgoznak, majd elmondják megoldásaikat az osztálynak. A megoldásokat leírják a füzetükbe. Végezetül még egyszer elolvassák a szöveget és a tanár segítségével tisztázzák az új szavak jelentését.

### Megoldás:

*Wo?* – am Uferweg, neben dem Pulverturm; *Seit wann?* – seit 1995; *wie groß?* – 1000 m<sup>2</sup>; *Für wen?* – für Jugendliche zwischen 12-20; *Was?* – Tagesausflüge, Workshops, verschiedene Freizeitaktivitäten. Es gibt ein Volleyballfeld, einen Fußballplatz, einen Bandproberaum, einen Fetenraum, einen Internet-raum, eine Küche, ein Jugendcafé, eine Kletterwand; *Welche Kurse?* – Tanzen, Foto, Video; *Warum ein beliebter Treffpunkt?* – Hier trifft man sich mit anderen Leuten, spielt Billard oder Kicker, surft im Internet, schickt E-Mails, sitzt auf dem Sofa und hört Musik, kauft an der Theke eine Cola oder einen Schokoriegel. *Angebot für Donnerstag?* – mit anderen kochen und essen; *Wann geöffnet?* – montags, mittwochs, donnerstags 14.30 – 18, dienstags, freitags 16 – 21, samstags bis 22.

### ABI 15 Sprechen: Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 14-15. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 4. rész (Kursbuch 11-17. feladat)

11. A tanulók már tudják, hogy hol található Lindauban a közintézmények, boltok és műemlékek. Most azt tanulják meg, hogyan kell megkérdezni az odavezető utat és hogyan lehet elmondani, hogy merre kell menni. Ehhez megtanulják a *zu* előjárószo használatát és megismerik a szükséges szavakat. A tanulók Lindau térképét nézve meghallgatják a lindai lakos és a turista között zajló párbeszédet

anélkül, hogy figyelnék közben az írott szöveget. Ezután ceruzával megpróbálják bejelölni a térképen azt az utat, amelyen a turistának kell mennie ahhoz, hogy a Karl-Beyer-Platz-ra jusson a pályaudvarra.

12. A tanulók kétszer meghallgatják a szöveget. Az első meghallgatáskor együtt olvassák a szöveget a felvétellel, a második meghallgatáskor csak megismélik az elhangzott mondatokat.
13. A tanulók elolvassák a szövegbuborékban lévő szöveget, amelyből megtudják, hogy a lakók útmutatása a turistát nem a pályaudvarra, hanem a Diebs turm-hoz vezette el. A tanulók közösen próbálják megoldani a turista problémáját.

### Megoldás:

d

14. A tanulók közösen oldják meg a feladatot.

### Megoldás:

1b; 2e; 3c; 4a; 5d

15. A tanár felolvasa a példát, majd elmagyarázza, hogy a feladatban használt színek segítségével könnyebb összekötni az előjárószókat a megfelelő esetben lévő főnevekkel (*zu/mit + részes eset, über/durch + tárgyeset*). A tanulók párokban dolgoznak a tanár felügyelete mellett. Végezetül megoldásaikat leírják a füzetükbe.
- 16A. Itt négy, egymástól független helyzettel találkozunk. A tanulók megpróbálják kiegészíteni a párbeszédet a felvételek meghallgatása előtt. A megoldáshoz a tanulók használják az előző feladatban előforduló előjárószókat is.
- 16B. A tanulók kétszer meghallgatják a felvételt. Először meghallgatják a teljes szöveget. Másodszor a tanár minden párbeszéd után leállítja a felvételt. A feladat megoldását közösen ellenőrizzük.

### Transzkripció:

- Entschuldigung, wie komme ich zum Stadtmuseum?
- Also, gehen Sie geradeaus bis zur Kreuzung. Dann nach links durch die Fußgängerzone. Dann nehmen Sie die zweite Straße links. Das ist die Museumstraße und Sie sehen dann das Stadtmuseum.
- Wo ist das Goethe-Institut, bitte?
- In der Kantstraße. Also, gehen Sie hier über den Marktplatz und dann durch die Jakoberstraße. Immer geradeaus. Die erste Straße rechts ist die Kantstraße.
- Wie komme ich zum Rathaus?
- Ach, das ist sehr weit weg von hier. Am besten fahren Sie mit dem Bus Nummer 26 oder mit der U-Bahn, Linie 3.
- Entschuldigung, wo liegt die Sprachschule LINGUA?
- In der Fußgängerzone, und zwar in der Schellingstraße. Von hier gehst du zunächst bis zum Marktplatz. Dann durch das Stadttor in die



Fußgängerzone. Die Schellingstraße ist die zweite Straße links.

17. A gyakorlat segít a tanulóknak megtanulni és elismételni az eddig elsajátított fordulatokat és szerkezeteket. Vonzóbbá tehetjük a feladatot azzal, hogy egy másik német városban teszünk „kirándulást”.

**ABI 16 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 16-21. feladatait (az órán, vagy otthon).

#### 5. rész (18. feladat)

18. A leckét három interjú zárja le: az apával, a francia fiúval és a nyugdíjossal. Mindegyikük elmondja, hogy miért éppen Lindauban nyaral. A tanulók mindegyik interjút kétszer hallgatják meg, majd közösen töltik ki a táblázatot.

### Transzkripció:

#### Interview 1

- Entschuldigen Sie, bitte. Darf ich Ihnen ein paar Fragen stellen?
- Aber gerne ...
- Woher kommen Sie denn?
- Ich komme aus Norddeutschland, und zwar aus Bochum.
- Und Sie machen Urlaub hier am Bodensee, oder?
- Genau. Wir, d.h. meine Frau und mein Sohn Christian, bleiben 10 Tage hier in Lindau.
- Und was machen Sie denn hier so?
- Ach, man kann natürlich baden, sehr schöne Fahrradtouren machen. Christian besucht sogar einen Surfkurs ...
- Und wie gefällt es Ihnen hier in Lindau?
- Sehr schön. Die Altstadt auf der Insel ist wirklich wunderschön. Toll finde ich auch die Maximilianstraße mit den vielen Cafes, Geschäften, Restaurants ...

#### Interview 2

- Hallo, bist du von hier?
- Nein.
- Und woher kommst du eigentlich?
- Ich komme aus Frankreich, aus Lyon.
- Du sprichst aber gut Deutsch!
- Na ja, nur ein bisschen, nicht sehr gut.
- Und was machst du hier in Lindau?
- Ich besuche einen Deutschkurs.
- Gibt es eine Sprachschule hier in Lindau?
- Ja, sie heißt Sprachinstitut „Multilingua“ und liegt in der Ludwigstraße.
- Und wie lange bleibst du hier?
- Drei Wochen.
- Wie gefällt dir die Stadt?
- Ich finde, Lindau liegt ideal für einen Sprachkurs, nicht zu groß ... und man kann natürlich viel Sport treiben, schwimmen ... man kann auch sehr schöne Ausflüge machen. Wir fahren z.B. morgen nach München ...

#### Interview 3

- Entschuldigung, darf ich Sie was fragen?
- Bitte.
- Sie sind Touristin, nicht wahr?
- Ja ...
- Sind Sie zum ersten Mal hier in Lindau?
- Nein, ich komme schon seit 10 Jahren jeden Sommer hierher.
- Schon seit 10 Jahren? Sie sind also Stammgast.
- Ja, das kann man wohl sagen.
- Woher kommen Sie?
- Ich komme aus der Nähe von Leipzig, und zwar aus Altenburg.
- Und wie verbringen Sie Ihren Urlaub hier?
- Ach, wissen Sie, wir sind eine Seniorengruppe, 20 Leute. Wir kennen uns schon sehr gut und unternehmen viel zusammen. Man kann ruhig spazieren gehen, an der Seepromenade sitzen und lesen. Am Hafen ist ein Musikpavillon und jeden Tag um 11 Uhr gibt die Lindauer Musikkapelle ein kleines Konzert ... Tja, und dann machen wir schöne Ausflüge. Wir fahren z.B. heute Nachmittag mit dem Schiff nach Rohrschach, das liegt auf der Schweizer Seite des Bodensees ... wir trinken Kaffee und kommen dann zurück.
- Wie lange bleiben Sie hier?
- Eine Woche.
- Und wie gefällt Ihnen die Stadt?
- Schon die Tatsache, dass ich seit 10 Jahren Urlaub in Lindau mache, beweist, dass ich Lindau liebe. Es ist für mich wie meine zweite Heimat.
- Vielen Dank für das Gespräch und viel Spaß.
- Danke.

**ABI 17 Schreiben:** A rövid tájékoztató írása az írásbeli érettségi egyik lehetséges feladata.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 22-24. feladatait (az órán, vagy otthon).

19. Fonetika: A *Wortakzent* című részben az összetett főnevek hangsúlyozását lehet gyakorolni. Ahogy a példa is mutatja, a hangsúly az összetett szavak esetében az összetett szó első szótagjára esik. A kifejezéseket hat csoportba osztottuk. Mindegyik egy egyszerű főnévvel kezdődik (*Brücke*), majd a következő kettő már összetett főnév (*Seebrücke*, *Martinsbrücke*). Hasonló hangsúlyozási gyakorlattal találkozunk majd a 9. leckében is. Ügyelni kell arra is, hogy a tanulók természetes módon és spontánul mondják a mondatokat.

### Blitz-Grammatik

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

## Lektion 8 – Geschäfte, Lokale, Treffpunkte

### Szituáció

Vásárlás, boltok, KaDeWe áruház Berlinben, fiatalok találkozó helye, fiatalok szabadideje

### Nyelvtan

- az *in* előjárósó rész- és tárgyesettel, *Wo? Wohin?* kérdő névmások
- a *können* módbeli segédige
- visszaható igék
- a *zu* + főnévi igenév szerkezet
- az idő meghatározása (*heute Abend, morgen Nachmittag...*)

### 1. rész (Kursbuch 1-4. feladat gyakorlat)

1. Ebben a leckében nem vezetünk be sem új tematikus szókinccset, sem új nyelvtani problémákat. A tanulók az előző fejezetben megismert ételek és italok nevét, valamint a bevásárlással kapcsolatos szavakat alkalmazzák, továbbá a tárgy- és rész- esetet gyakorolják kontrasztív módszerrel. A már ismerős szavak és nyelvtani feladatok itt egy másik kontextusban fordulnak elő. A felvétel meghallgatása és Kücholl asszony történetének kiegészítése után a tanár az alábbi kérdéseket teheti fel: *Was kauft man in der Bäckerei? Was kauft man auf dem Markt? Was kauf man in der Metzgerei?* Végezetül a tanulók meghallgatják a hangfelvételt, közben olvassák a szöveget, majd önállóan gyakorolják az *in* előjárósót rész- esettel.

### Megoldás:

- 1b, 2d, 3a, 4c, 5f, 6e
2. Az ismeretlen szavak jelentésének tisztázása után a tanár az alábbi példát hozza: *Brot kauft Frau Kücholl in der Bäckerei.* A tanulók együtt végzik a gyakorlatot, és figyelnek az egyes nyelvtani eseteket jelölő színekre.

### Megoldás:

- Brot:* Bäckerei, Markt, Supermarkt; *Kuchen:* Konditorei; *Medikamente:* Apotheke, Supermarkt; *Fleisch und Wurst:* Metzgerei, Supermarkt, Markt; *Obst und Gemüse:* Markt, Bioladen, Supermarkt; *Käse:* Markt, Supermarkt; *Kleidung:* Kaufhaus, Boutique, Markt; *Bücher:* Buchhandlung, Kaufhaus, Supermarkt.
3. A tanulók párokban dolgoznak. A tanár ügyel a gyakorlat helyes elvégzésére.
  4. A tanulók átismétlik és rögzítik a *Gibt es...?* szerkezetet valamint az *in* előjárósó után használatos rész- esetet. A gyakorlatot a tanulók párokban végzik a tanár segítsége mellett.

### Arbeitsbuch:

A tanárok elvégzik a munkafüzet 1-3. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 2. rész (Kursbuch 5. feladat)

- 5A. A tanulók gyakorolják a tárgyesetet az *in* előjárósóval együtt. Azonban most a *Wo?* (*Wo kauft Frau Kücholl Brot?*) kérdés helyett a *Wohin?* (*Frau Kücholl braucht Brot. Wohin geht sie?*) kérdésre válaszolnak. A hangfelvétellel együtt felolvassák a szöveget, majd önállóan rögzítik az *in* + tárgyeset szerkezetet.
- 5B. A tanulók az *in* + tárgyeset szerkezetet ismétlik és rögzítik úgy, hogy különböző irányokat adnak meg. A feladatot közösen ellenőrizzük.

### Megoldás:

Ich brauche Fleisch. Ich gehe in die Metzgerei.  
Ich brauche Käse. Ich gehe in den Supermarkt.  
Ich brauche Äpfel. Ich gehe auf den Markt.  
Ich brauche ein Paar Schuhe. Ich gehe ins Kaufhaus.  
Ich brauche Kuchen. Ich gehe in die Konditorei.

- 5C. A tanulók párban kitöltik a táblázatot, majd elmondják a többieknek, hogy hol és hogyan szoktak bevásárolni.

**ABI 18 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók elvégzik a munkafüzet 4-9. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 3. rész (Kursbuch 6-10. feladat)

- 6A. A tanár leírja a szituációt: két barátnő beszélget arról, hogy hová menjenek este. A szövegbuborékokban lévő szövegek elolvasása után a tanulók megpróbálják megszámozni a feladatokat. A tanár elmagyarázza a *Hast du Lust...?* kifejezés és a többi ismeretlen szó jelentését.
- 6B. A megoldások ellenőrzése során a tanulók meghallgatják, és egyidejűleg felolvassák a párbeszédet.
7. A bevezetett *Hast du Lust...?* szerkezet gyakorlása. A példák közös felolvasása után a tanulók párban gyakorolják az új szerkezetet. A tanár ügyel a gyakorlat helyes elvégzésére, és segít, ha szükség van rá.
8. Az *in* + rész- eset gyakorlása. A színek segítenek a tanulóknak összekötni a rész- esetben lévő névelőket a hozzájuk tartozó főnevekkel. A feladat önálló elvégzése után közösen ellenőrizzük a megoldást.

**Megoldás:**

In der Kneipe kann man Bier trinken. In der Eisdiele kann man Eis essen. In der Pizzeria kann man Pizza essen. Im Kino kann man Filme sehen. In der Disko kann man tanzen. In der Spielothek kann man Videogames spielen. Im Jugendzentrum kann man Leute treffen. Im Park kann man joggen. Im Schwimmbad kann man schwimmen. Im Café kann man Kaffee trinken.

**ABI 19 Schreiben:** A meghívó írása az érettségi vizsga lehetséges feladata.

9. A tanulók már tudják, hogy a *Wo?* kérdésre *in* vagy *auf* előjárószóval válaszolnak, melyek ilyenkor részes esetet vonzanak, illetve a *Wohin?* kérdés esetében ugyanezek az előjárósók tárgy esetet vonzanak. A feladat kontrasztív módszerrel segít a tanulóknak elsajátítani mindkét szerkezetet. A táblázat önálló kitöltése után plénumban megbeszéljük a megoldásokat.
- 10A. A párbeszédekben bevezettük az idő meghatározásának módját is, amelyeket a tanulók most alkalmazhatnak. A feladatot a tanulók párokban végzik a tanár felügyelete mellett.
- 10B. A részes esetet vonzó előjárósók gyakorlása. A tanulók úgy alkalmazzák ezeket a szerkezeteket, hogy bizonyos találkozó helyeket adnak meg (*Treffen wir uns vor dem Astra-Kino?*), vagy valamely épület címét adják meg (*Das Kino liegt in der Jakoberstraße*). A feladatot a tanulók párokban végzik a tanár felügyelete mellett. A megoldásokat a tanulók leírják a füzetükbe.

**ABI 20 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók elvégzik a munkafüzet 10-13. feladatait (az órán, vagy otthon).

**4. rész (Kursbuch 11-12. feladat)**

11. Az *in* + tárgy eset alkalmazása új kontextusban: *Wohin gehen wir heute Abend?* A tanulók először magukban olvassák el a hirdetéseket, majd különböző javaslatot tesznek arra, hogy hol töltsék el az estét. (*Gehen wir ins Kino! Nein, ich möchte lieber ins Konzert.*) A gyakorlat végén a tanulók közösen elolvassák a szövegbuborékokban található szövegeket és megbeszélik azokat.
12. A tanulók kétszer meghallgatják mindegyik párbeszédet, a megoldásokat beírják a táblázatba, majd összehasonlítják az eredményeket a többiekkel.

**Transzkripció:***Gespräch 1*

- Tobias, wo treffen wir uns heute Abend?
  - Also, wir treffen uns direkt vor der Disko. Du weißt, wo die liegt, nicht wahr?
- Klar, in der Kantstraße, neben dem Parkhaus.

- Genau, in der Kantstraße. Also ... bis heute Abend dann.
- Eh, Moment mal, Tobias. Um wie viel Uhr treffen wir uns dort?
- Es ist schon abgemacht: Um 20 Uhr, hast du das vergessen?

*Gespräch 2*

- Gabi, was macht ihr heute Abend?
- Wir gehen in die Eisdiele. Kommst du mit?
- Eis essen gehen? Keine schlechte Idee. Also, wo treffen wir uns?
- Bei Claudia. Du weißt, wo sie wohnt, oder?
- Claudia ... Meinst du Claudia Hoffmann, die von der Parallelklasse?
- Ja, die meine ich. Sie wohnt in der Erasmusstraße, neben der Post ... Es kommen auch Karin, Oliver und Heiko.
- Oliver ist auch dabei?? Dann komme ich bestimmt mit. Um wie viel Uhr treffen wir uns bei Claudia?
- So gegen 20.30 Uhr.
- Um ... 20.30 Uhr ... ja, vielleicht komme ich zehn Minuten später. Aber, bitte, wartet auf mich, O.K.?
- O.K., keine Sorge Gabi, wir warten auf dich. Gut, bis heute Abend dann.
- Ja, tschüs.

*Gespräch 3*

- Steffi, hast du Lust, heute Abend ins Jugendzentrum zu gehen?
- Ins Jugendzentrum? Aber Sascha, du weißt es doch, ich finde solche Abende im Jugendzentrum so langweilig ...
- Und was schlägst du vor? Hast du eine bessere Idee?
- Warum gehen wir nicht ins Konzert? Auf dem Rathausplatz spielen Rockbands aus verschiedenen Ländern Europas.
- Ach, ja, das ist das Rockfestival! Gute Idee, Steffi. Also, gehen wir zum Rockfestival. Und wo und wann treffen wir uns?
- Sagen wir um 19.30 Uhr am Bahnhof? Der Rathausplatz ist nicht weit weg, nur 15 Minuten zu Fuß.
- O.K., abgemacht. Um 19.30 Uhr am Bahnhof. Tschüs. Und sei bitte pünktlich ...

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 14. feladatát (az órán, vagy otthon).

**5. rész (Kursbuch 13-15. feladat)**

13. A leckét Európa legnagyobb, Berlinben található áruházáról, *KaDeWe* (*Kaufhaus des Westens*)-ről szóló bemutatás zárja le. A tanulók párban, vagy kisebb csoportokban elolvassák a szöveget és válaszolnak a kérdésekre. A leírt megoldások közös ellenőrzése után érdemes újra elolvasni a szöveget és tisztázni az ismeretlen szavak jelentését.



**Megoldás:**

1. Das KaDeWe ist das größte Warenhaus in Europa.  
 2. Es liegt in Berlin. 3. Das Einkaufen ist hier ein Erlebnis. 4. Hier finden auch Ausstellungen, Modenschauen, Signierstunden und Konzerte statt. 5. Die 6. Etage ist die Feinschmecker-Etage, das Mekka der Gourmets.
- 14A. A feladat az áruház épületét és kínálatát mutatja be. Itt érdemes – nem túl részletesen – megemlíteni a tanulóknak a sorszámok német megfelelőit (*in der ersten Etage*).
- 14B. A tanulók az *in* + részes eset szerkezetet gyakorolják párban a tanár felügyelete mellett.
- 14C. A szituáció hasonló az előző gyakorlathoz. A tanulók most az *in* + tárgy eset szerkezetet gyakorolják. Figyelnek a végződésekre is: *in der ersten Etage* / *in die erste Etage*. A gyakorlatot a tanulók párban végzik a tanár segítségével.

**ABI 21 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

15. A tanulók áttanulmányozzák a táblázat adatait és kis csoportokban rövid szóbeli ismertetőt készítenek. Az ismertetőt az egész osztály előtt mondják el. Végül leírják az ismertetőket a füzetükbe.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 15-18. feladatait (az órán, vagy otthon).

16. Fonetika: A *Wortakzent* című részben az összetett főnevek hangsúlyozását lehet gyakorolni. Az összetett szavak esetében a hangsúly az összetett szó első szótagjára esik. Ügyelni kell arra is, hogy a tanulók természetes módon és spontánul alkossanak mondatokat.

**Blitz-Grammatik**

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.

## Lektion 9 – Typische und untypische Tagesabläufe

### Szituáció

Egy egyetemi hallgató napja, aki jövedelem-kiegészítésként az egy szállodában dolgozik portásként, egy otthoni feladatokat ellátó munkanélküli napja és egy kollégiumban lakó diák napja.

### Nyelvtan

- az erős igék ragozása
- elváló és nem elváló igekötős igék
- elváló igekötős igék a mondatban
- időhatározók
- a *zu Hause* kifejezés

### 1. rész (Kursbuch 1-7. feladat)

1A. Míg a tanulók a képeket nézegetik, a tanár az alábbi kérdést teszi fel: *Als was arbeitet / jobbt Oliver?* A rövid válaszok után a tanár elmagyarázza a fejezet alcímének jelentését és felhívja a figyelmet a birtokos eset végződésére, valamint - nem túl részletesen - elmondja a birtokos eset képzésének szabályait. A rövid bevezető szöveg közös elolvasása után a tanulók leírást adnak a képről. A tanár az alábbi kérdésekkel segítheti munkájukat: *Wo ist Oliver? (Vor dem Hotel, im Hotel, an der Rezeption, auf dem Sofa.)* Ezek a kérdések vezethetik be a képek alatti szavakat és nyelvtani szerkezeteket. Mielőtt a tanulók a szövegekhez rendelik a képeket, felolvassák az órákon látható időpontokat (*zweiundzwanzig Uhr, zweiundzwanzig Uhr dreißig...*). Ezután önállóan elvégzik a feladatot. A megoldások közös ellenőrzése után a tanulók újra elolvassák a képek alatti mondatokat.

### Megoldás:

1C; 2E; 3A; 4H; 5D; 6B; 7F; 8I; 9G

1B. Itt a tanulók önállóan teszik helyes sorrendbe a mondatokat, majd közösen egyeztetik a megoldásokat.

### Megoldás:

3a, 6b, 1c, 5d, 2e, 7f, 9g, 4h, 8i

2A. A tanulók elolvassák a sorrendbe tett szöveget és kikeresik belőle az elváló igekötős igéket. Ezután megpróbálják megfogalmazni a különbséget a kikeresett igék jelen idejű alakjaiban.

2B. A tanulók önállóan dolgoznak. Kiírják a szövegből az elválós igekötős igéket tartalmazó mondatokat. Összefoglalásképpen a tanár elmondja, hogy mi jellemző az elválós igekötős igékre, és rámutat a mondatokban történő alkalmazásukra (az igekötő mindig a mondat végére kerül.)

### Megoldás:

*ankommen*: Oliver kommt im Hotel an. *anfangen*: Der Nachtdienst fängt um 22 Uhr an. *aufwachen*: Oliver wacht nach zehn Minuten wieder auf. *reinkommen*: Ein Mann kommt ins Hotel rein. *zurückkommen*: Ein Hotelgast kommt von einer Kneipentour zurück. *fernsehen*: Er sieht fern. *nachschauen*: Oliver schaut im Computer nach. *sich ausruhen*: Er ruht sich ein bisschen aus. *einschlafen*: Oliver schläft ein. *zurückfahren*: Oliver fährt nach Hause zurück.

3. A kérdések közös elolvasása után a tanulók önállóan vagy párban elvégzik a gyakorlatot, megbeszélnek a válaszokat és a helyes megoldásokat leírják füzetükbe.

### Megoldás:

1. Oliver kommt um 22 Uhr im Hotel an. 2. Um halb elf kommt ein Mann ins Hotel rein. Er sucht ein Zimmer. 3. Der Hotelgast kommt von einer Kneipentour um Viertel vor zwölf zurück. 4. Um Viertel nach zwölf ruht er sich aus und sieht fern. 5. Um zehn vor eins ruft die Taxizentrale an. Sie möchte wissen, ob noch Zimmer frei sind. 6. Er schläft um fünf vor halb drei ein. 7. Oliver bringt der Frau auf Zimmer 512 einen Kamillentee, sie kann nicht schlafen. 8. Er trinkt einen Kaffee und hört Nachrichten im Radio. 9. Um sechs fährt er nach Hause zurück.

4. A tanulók a feladat önálló elvégzésével az idő kifejezésének különböző módjait gyakorolják (hivatalos, nem hivatalos).

### Megoldás:

➔ Transzkripció az 5. gyakorlat után

5. Az előző feladat megoldásainak ellenőrzése. A tanulók kétszer meghallgatják és elismélik a szöveget, először nyitott, majd csukott könyvek mellett.

### Transzkripció:

zweiundzwanzig Uhr/zehn Uhr,  
zweiundzwanzig Uhr dreißig/halb elf,  
dreiundzwanzig Uhr fünfundvierzig/Viertel vor zwölf,  
null Uhr fünfzehn/Viertel nach zwölf,  
null Uhr fünfzig/zehn vor eins,  
zwei Uhr fünfundzwanzig/fünf vor halb drei,  
drei Uhr zehn/zehn nach drei,  
fünf Uhr dreißig/halb sechs.

6. A tanulók az idő megadásának nem hivatalos módjait gyakorolják. Közös megbeszélés után párban végzik el a gyakorlatot a tanár felügyelete mellett.

7. Az interjúban Oliver elmondja, hogy mivel tölti az idejét munka után. Oliver éjszakánként portásként dolgozik. A 8 mondat közös elolvasása után és az ismeretlen szavak jelentésének tisztázása után a tanulók meghallgatják a hangfelvételt. A gyakorlatot a megoldások közös ellenőrzése zárja le.

### Megoldás:

1F; 2F; 3R; 4F; 5F; 6R; 7F; 8R

### Transzkripció:

- Oliver, um wie viel Uhr kommst du zu Hause an?
- So, gegen halb sieben.
- Und was machst du dann?
- Ich gehe sofort schlafen, klar! Ich bin wirklich fix und fertig. Ich lege mich ins Bett und schlafe einige Stunden.
- Um wie viel Uhr stehst du dann auf?
- So gegen 12.
- Und was machst du dann? Frühstückst du? Kann man um 12 Uhr frühstücken?
- Na ja, das ist kein normales Frühstück, eher eine Art Brunch, d.h. Frühstück und Mittagessen auf einmal ...
- Das heißt?
- Das heißt, dass ich nicht nur süße Sachen, wie z.B. Brot mit Butter und Marmelade oder einen Kuchen esse, sondern auch Käse, Schinken oder einen Salat ... Und dazu trinke ich nicht nur Kaffee, sondern auch ein Gläschen Wein.
- Ich verstehe. Oliver, du bist Student. Wie klappt es mit deinem Studium? Du studierst Biologie und jobbst zweimal die Woche als Nachtportier. Wie schaffst du das?
- Na ja, gleichzeitig jobben und studieren ist nicht einfach. Deswegen liege ich ein Semester zurück. Aber anders geht es nicht. Ich muss nämlich mein Studium selbst finanzieren ...
- Und wie läuft normalerweise dein Tag ab? Ich meine, wenn du nicht als Nachtportier jobbst.
- Dann stehe ich um 7.30 Uhr auf, frühstücke, fahre mit dem Rad zur Uni. Ich nehme an Seminaren teil, höre Vorlesungen zu ... Um 13 Uhr esse ich mit meinen Freunden in der Mensa. Nach der Mittagspause geht es dann wieder los: Vorlesungen, Kurse, Seminare ...

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-5 feladatait (az órán, vagy otthon).

### 2. rész (Kursbuch 8-10. feladat)

8. Ezt a gyakorlatot kétféleképpen is el lehet végezni: a) az Oliverrel készített interjú ismételt meghallgatása alatt a tanulók kiegészítik a hiányos szöveget; b) a tanulók először megpróbálják kiegészíteni a szöveget, majd meghallgatják újra az interjút és ellenőrzik, hogy helyesen oldották-e meg a feladatot. A gyakorlat végén a tanulók még egyszer elolvassák közösen a szöveget.

### Megoldás:

kommt ... an, schlafen, steht ... auf, frühstückt, finanzieren, steht ... auf, fährt, nimmt ... teil, hört ... zu, isst, geht ...los

### ABI 22 Sprechen: Példa az irányított beszélgetésre.

- 9A. Mielőtt a tanulók elkészítik az interjút, közösen elolvassák a kérdéseket. Ezután párban végzik el a feladatot és a társuk válaszait leírják a füzetükbe.
- 9B. A tanulók a jegyzetek alapján elmondják, hogy miből áll társuk egy napja. A tanulók kis csoportokban dolgoznak, így mindenkinek lehetősége lesz beszélni.
- 9C. A tanulók most saját napjukról számolnak be. A 9A gyakorlatban feltett kérdések szolgálnak a beszélgetés alapjául. Érdemes elmondani a tanulóknak, hogy ne csak a megadott órák eseményeit írják le, hanem más időhatározót is alkalmazzanak. A tanulók egyedül, vagy párokban dolgoznak. A megoldások közös javítása után az elbeszéléseket leírják a füzetükbe.
10. A gyakorlatot a tanulók párban végzik a tanár felügyelete mellett. A tanulók a keretes részben található időhatározókat és az új szavakat gyakorolják.

### ABI 23 Schreiben: Példa a rövid fogalmazásra.

#### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 6-12. feladatait (az órán, vagy otthon).

### 3. rész (Kursbuch 11-13. feladat)

- 11A. A gyakorlat elején a tanulók megnézik a fotókat és válaszolnak a *Was macht Herr Zidek?* kérdésre. Az alábbi kérdéseket lehet még feltenni: *Warum ist er zu Hause? Ist er verheiratet? Was macht seine Frau?*, stb. Ezután a tanulók megnézik a táblázatot, majd elolvassák a szöveget (önállóan vagy kis csoportokban), és kikeresik belőle a kért információkat. A megoldások közös ellenőrzése után újra elolvassák a szöveget és a tanárral együtt tisztázzák az ismeretlen szavak jelentését.

### Megoldás:

*Anzahl der Familienmitglieder:* vier: Herr Zidek, seine Frau, ihre Tochter, ihr Sohn; *Namen/Alter der Familienmitglieder:* Klaus Zidek, 46; Marianne Zidek; Sohn Thomas, 10; Tochter Anja, 8. *Beruf des Vaters:* Computeranalytiker, im Moment arbeitslos; *Beruf der Mutter:* Zugbegleiterin bei der Deutschen Bundesbahn; *Hobbys der Kinder:* Anja spielt Klavier, Thomas schwimmt im lokalen Schwimmverein; *Pflichten des Vaters:* kümmert sich um die Kinder, kocht, macht den Haushalt, bringt die Kinder zur Schule, kauft ein, macht die Betten, räumt die Wohnung auf, saugt Staub, bügelt, wäscht das Geschirr ab, holt die Kinder von der Schule ab.

- 11B. A tanulók újra elolvassák közösen a szöveget és kikeresik belőle az elváló igeötös igéket. A feladat elvégzése után a tanárral együtt megfogalmazzák a különbséget a főnévi igenév alakja és a kikeresett igék jelen idejű alakjai között.
- 11C. A szöveg alapján a tanulók kis csoportokban rövid előadást készítenek és előadják azokat az osztály előtt.
12. A tanulók kétszer meghallgatják a hangfelvételt. Az első meghallgatás alatt elismélik az elhangzott kifejezéseket, a második meghallgatás után pedig bejelölik a hangsúlyt az elváló igeötös igéknél. A tanulóknak meg kell jegyezniük, hogy az elváló igeötös igék esetében a hangsúly mindig az igeötön van.

### Megoldás:

ankommen, aufstehen, aufräumen, anfangen, abholen, abwaschen, einkaufen, fernsehen, vorbereiten, zurückkommen.

13. Önállóan, vagy párban dolgozva a tanulók mondatokat alkotnak az elváló igeötös igékkel. A mondatok leírása után néhányan felolvashatják megoldásaikat az osztálynak.

### Példa-megoldások:

*ankommen*: Ich komme zu Hause um 3 an. *aufstehen*: Ich stehe um 7 Uhr auf. *aufräumen*: Ich räume mein Zimmer auf. *anfangen*: Die Schule fängt um 8 Uhr an. *abholen*: Herr Zidek holt seine Kinder von der Schule ab. *einkaufen*: Meine Mutter kauft im Supermarkt ein. *fernsehen*: Ich sehe gern fern. *teilnehmen*: Oliver nimmt an Seminaren teil. *vorbereiten*: Mein Vater bereitet das Mittagessen vor. *zurückkommen*: Frau Zidek kommt von der Arbeit zurück.

**ABI 24 Sprechen:** Példa az irányított beszélgetésre.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 13-18. feladatait (az órán, vagy otthon).

#### 4. rész (Kursbuch 14-17. feladat)

- 14A. A tanár az alábbi kérdéssel vezeti be a gyakorlatot: Milyen egy nap a kollégiumban? Ezután közösen elolvassák a táblázatban lévő kifejezéseket és az ismeretlen szavak tisztázása után a tanulók meghallgatják az interjút, de nem jegyzetelnek közben. A felvétel meghallgatása után a tanár ellenőrzi, hogy értették-e a tanulók a hangfelvételt. Ezután a tanulók újra meghallgatják az interjút és közösen elvégzik a feladatot.

### Megoldás:

1. Aufstehen 2. Frühstück 3. Schule beginnt 4. Mittagessen + Pause 5. Studierzeit 6. Freizeitblock 1 7.

Abendessen 8. Freizeitblock 2 9. Schüler machen sich bettfertig 10. Licht aus.

- 14B. A felvétel hallgatása közben a tanulók önállóan jegyzetelnek a hallott időhatározókat, majd megoldásukat összehasonlíttják társukéval.

### Megoldás:

*Frühstück*: 7 - 7.45 Uhr; *Freizeitblock 1*: 16.40 - 18 Uhr; *Schüler machen sich bettfertig*: 20.30 Uhr (die Kleinen), 21.30 Uhr (die anderen); *Aufstehen*: 6.30 Uhr; *Licht aus*: 21.45 Uhr; *Mittagessen + Pause*: 13.05 - 14 Uhr; *Studierzeit*: 14 - 16.40 Uhr; *Schule beginnt*: 7.45 Uhr; *Abendessen*: 18.30 Uhr; *Freizeitblock 2*: nach dem Abendessen bis 20.30 (für die Kleinen), bis 21.30 Uhr (für die anderen).

- 14C. A gyakorlatból a tanulók megtanulják a kollégiumban a nap során végzett tipikus cselekvések nevét.

### Megoldás:

*Freizeitblock 1*: Guido ruft seine Mutter an, er geht in den Aufenthaltsraum und sieht fern, manchmal joggt er im Park oder schwimmt in der Schwimmhalle.

*Studierzeit*: Er lernt für die Schule und macht Hausaufgaben.

*Freizeitblock 2*: Er ist bis halb zehn frei und bleibt so lange auf.

### Transzkripció:

- Guido, du besuchst die Klasse 9. Aber deine Schule ist ... sagen wir so ... keine normale Schule. Kannst du das vielleicht genauer erklären?
- Tja ... ganz einfach, ich wohne in einem Internat, d.h. ich bleibe die ganze Woche hier und fahre erst am Wochenende zu meinen Eltern nach Hause.
- Und? Gefällt es dir?
- Na ja, wer wohnt schon gern in einem Internat! Aber meine Eltern sind beide berufstätig, sie sind oft unterwegs und sie meinen, hier bin ich besser aufgehoben, habe meine Ruhe zum Lernen, wenn ich Hilfe brauche, ist immer jemand da ...
- Guido, kannst du deinen Tagesablauf beschreiben?
- Also ... wir stehen um halb sieben auf. Wir haben ca. eine halbe Stunde, um zu duschen, das Bett zu machen und unser Zimmer aufzuräumen.
- Wann ist Frühstück?
- Zwischen sieben und Viertel vor acht. Danach beginnt die Schule.
- Bis wann habt ihr Unterricht?
- Wir haben normalerweise sechs Stunden Unterricht, und zwar von Viertel vor acht bis fünf nach eins. Dann essen wir in der Mensa zu Mittag und haben anschließend bis zwei Uhr Pause.
- Und was macht ihr am Nachmittag?

- Wir lernen für die Schule und machen Hausaufgaben. Das ist die sog. „Studierzeit“, sie dauert von zwei bis halb fünf. Das Schöne daran ist, dass zwei Lehrer immer dabei sind und uns eventuell helfen.
- Verstehe ... und dann? Wie geht's weiter?
- Tja, dann fängt der sog. „Freizeitblock 1“ an, d.h. wir sind bis sechs Uhr frei und können machen, was wir wollen, ohne Aufsicht!
- Und was machst du?
- Ich rufe zunächst meine Mutter an ...
- Hast du ein Handy?
- Klar, alle Schüler hier im Internat haben eins. Also, wie gesagt, ich telefoniere mit meiner Mutti, erzähle ihr, was in der Schule passiert ist. Dann gehe ich in den Aufenthaltsraum und sehe so eine halbe Stunde fern. Manchmal jogge ich. Das Internat liegt nämlich in einem sehr schönen Park. Oder ich gehe schwimmen. Ja, das Internat hat auch eine eigene Schwimmhalle ...
- Und um wie viel Uhr ist Abendessen?
- Wir essen ziemlich früh zu Abend, und zwar um halb sieben. Dann fängt der zweite „Freizeitblock“ an, d.h. wir sind bis halb neun frei. Danach machen sich die kleinen, d.h. die Schüler der Klasse 5-7 bettfertig. Wir bleiben noch bis halb zehn auf. Aber dann um Viertel vor zehn wird

das Licht ausgemacht und ... gute Nacht!

15. A tanulók jegyzeteik segítségével összefoglalják társuknak a hallottakat.
16. A tanulók kis csoportokban érveket és ellenérveket gyűjtenek, majd elmondják álláspontjukat az osztálynak.

### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 19-21. feladatait (az órán, vagy otthon).

17. Fonetika: A tanulók megtanulják, hogy az igék hangsúlyozásának függvényében megkülönböztetünk elváló és nem elváló igekötős igéket. Az első esetben a hangsúly mindig az igekötőn van. Ügyelni kell arra is, hogy a tanulók természetes módon és spontánul alkossanak mondatokat, miközben folyamatosan gyakorolják a helyes kiejtést is.

### Blitz-Grammatik

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.



# Lektion 10 – Freunde & Freundinnen

## Szituáció

Sebastian és barátai: tulajdonságok, érdeklődési területek, tervek

## Nyelvtan:

- a *geben* ige ragozása
- a főnév részes esete
- birtokos névmás alany-, részes- és tárgyesetben
- személyes névmás részes- és tárgyesetben
- a *Wer?* kérdőszó részes- és tárgyesetben
- a mondatrészek sorrendje a mondatban
- személynevek birtokos esetben

## 1. rész (Kursbuch 1-5. feladat)

1. Bevezetésként az alábbi kérdést tehetjük fel: *Hast du viele Freunde / Freundinnen? Bist du in einer Clique? Wie viele Leute seid ihr in der Clique? Wie heißen deine Freunde und Freundinnen? Wie alt sind sie? Habt ihr einen Treffpunkt?*, stb. Miután elmagyaráztuk a *Clique* szó jelentését és közösen elolvastuk a bevezető szöveget (*Meine Clique*), a tanulók kis csoportokat alkotva megismerkednek öt tizenéves bemutatkozásával. Minden tanuló kiválaszt magának egy lányt vagy fiút, és az olvasott szöveg alapján rövid leírást készít róla. A tanulók ezután felolvassák a leírást a csoport többi tagjának. Az előadások után néhány tanuló felolvassa a szövegek alatt található 10 mondatot, majd közösen hozzárendelik az egyes mondatokat a szereplőkhöz. Végezetül a tanulók még egyszer elolvassák mind az öt szöveget és tisztázzuk az ismeretlen szavak jelentését.

## Megoldás:

- 1A; 2B; 3C; 4A; 5D; 6D; 7C; 8E; 9B; 10E
2. A táblázat feldolgozása nem jelenthet különösebb nehézséget a tanulóknak, ezért érdemes önállóan elvégeztetni a gyakorlatot.

## Megoldás:

Steffi *Spitzname*: die Sportliche; *Charakter*: sportlich, fleißig; *Hobby*: Sport (Schwimmen, Tennis, Volleyball); *Traumberuf*: Profisportlerin oder Sportlehrerin; *Verschiedenes*: hat gute Noten in der Schule.  
 Marek *Spitzname*: der Pole; *Charakter*: humorvoll, erzählt Witze; *Hobby*: Fußball; *Traumberuf*: Fußballspieler; *Verschiedenes*: zweisprachig, jeden Sommer fährt er nach Krakau.  
 Florian *Spitzname*: der Internet-Freak; *Charakter*: verschlossen, zurückgezogen; *Hobby*: Informatik, Internet; *Traumberuf*: Programmierer; *Verschiedenes*: hat eine eigene Homepage im Internet.  
 Sebastian *Spitzname*: der Reisereporter; *Charakter*:

unternehmungslustig; *Hobby*: Reisen; *Traumberuf*: Reisejournalist; *Verschiedenes*: Nächsten Sommer möchte er zum Nordkap fahren.

3. A *sein/ihr* birtokos névmások alkalmazása, miután a tanár elmagyarázta a különbséget e két névmás között. A kiválasztott személy osztály előtti bemutatása után mindenki leírja a szöveget a füzetébe.
4. A *sein/ihr* birtokos névmások alkalmazása különböző példákban. Érdemes megmutatni a birtokos névmások esettől és nemtől függően változó végződéseit. A tanulók önállóan oldják meg a feladatot, majd összehasonlítják megoldásaikat.

## Megoldás:

### Steffi & Lena

Ihr Leben ist der Sportverein. Ihre Freizeit verbringt sie meistens im Sportverein mit ihrem Trainer. Ihre Eltern möchten, dass sie nach dem Abitur zur Uni geht. Ihre Zukunft kann sie sich nur in der Modebranche vorstellen.

### Marek & Florian

Er ist mit seinem Computer beschäftigt. Er liebt seinen Computer über alles. Informatik ist seine große Leidenschaft. Er hat seine Homepage im Internet. Sein Traumberuf: Programmierer. Seine Eltern kommen aus Polen. Jeden Sommer fährt er zu seinen Verwandten nach Krakau. Sein Leben kann er sich nur in Deutschland vorstellen. Sein Hobby ist Fußball.

5. ABI 25 Schreiben – a tanulók ebben a feladatban ismerkednek meg a magánlevél írásának szabályaival. A tanár először ismerteti a levél felépítését, szerkezetét, majd elmondja, hogy milyen információkat tartalmazzon a megírandó levél. A tanulók párban, vagy önállóan írják meg a levelet, majd néhányan felolvassák megoldásukat az osztálynak.

## Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 1-7. feladatait (az órán, vagy otthon).

## 2. rész (Kursbuch 6-8. feladat)

- 6A. Ikrek bemutatkozása. A birtokos névmás többes szám 3. személyben ragozott alakjának bevezetése. A tanulók közösen elolvassák a szöveget, majd önállóan, vagy párban megoldják a feladatot, amelyet közösen javítanak ki. A tanulók rövidített mondatokat is képezhetnek a birtokos névmás többes szám harmadik személyben ragozott alakjának (ihr) használatával.

## Megoldás:

Julia und Rita sind Zwillingsschwestern. Julia kämpft

für Menschenrechte. Julia und Rita gehen in dieselbe Schule. Die Lehrer verwechseln die zwei Schwestern oft. Julia und Rita ziehen sich oft verschieden an. Julia und Rita haben einen verschiedenen Charakter. Julia ist die Ältere. Rita lebt nur für die Musik. Rita möchte Musikerin werden. Julia und Rita verstehen sich sehr gut. Julia und Rita gehen mit denselben Freunden aus. Julia ist sozial engagiert. Julia und Rita haben einen Hund und einen Hamster.

- 6B. A tanár két csoportra osztja az osztályt. Mindegyik csoport csak a táblázat egyik oszlopát tölti ki. A szöveg elolvasása után és a táblázat kitöltése után átadják egymásnak az összegyűjtött információkat.

### Megoldás:

*gemeinsam:* Julia und Rita sind am selben Tag geboren. Sie gehen in dieselbe Schule und sind in derselben Klasse. Sie verstehen sich sehr gut, gehen mit denselben Freunden aus. Die Lehrer verwechseln die zwei Schwestern oft. Beide lieben Tiere sehr und haben zu Hause einen Hund und einen Hamster.

*unterschiedlich:* Hobbys: Julia kämpft für Menschenrechte, ist sozial engagiert. Rita lebt nur für die Musik. Rita möchte Musikerin werden. Charakter: Sie haben einen verschiedenen Charakter. Kleidung: sie ziehen sich verschieden an.

- 7A. A tanár a fotóból kiindulva bevezeti az ikrekkel készített interjút. Az ikrek kérdésekre adott válaszaiban megjelenik a birtokos névmás többes szám első személyben ragozott alakja (*unser*), míg a kérdésekben elsősorban a többes szám második személyben ragozott birtokos eset (*euer*) dominál.

### Megoldás:

→ transzkripció a 7B feladat után.

- 7B. A feladat megoldásának ellenőrzéséhez a tanulók meghallgatják a hangfelvételt.

### Transzkripció:

- Julia, Rita, ihr geht in dieselbe Schule. Wie heißt eigentlich eure Schule?
- Unsere Schule heißt Clara-Schumann-Gymnasium und liegt in Bonn.
- Haben eure Lehrer keine Schwierigkeiten euch zu unterscheiden?
- Na ja, es kommt manchmal vor, dass unsere Lehrer uns verwechseln. Aber wir sind ja daran gewöhnt.
- Und eure Freunde? Verwechseln sie euch auch oft?
- Nein, unsere Freunde kennen uns gut und es passiert sehr selten, dass sie uns verwechseln.
- Ihr seid Zwillingsschwestern. Habt ihr auch gemeinsame Interessen?
- Das kann man nicht sagen. Unsere Interessen sind ganz verschieden. Ich spiele z.B. wie eine Verrückte Klarinette ...
- ... und ich verbringe meine Freizeit im Verein.

Ich engagiere mich für Menschenrechte.

- 7C. A birtokos névmás ragozott alakjainak összefoglalása után a tanulók kitöltik a táblázatot (a névmások udvariassági formája már ismert).

### Megoldás:

ich – mein, du – dein, er – sein, sie – ihr, es – sein, wir – unser, ihr – euer, sie – ihr, Sie - Ihr

8. A tanulók csoportokban dolgoznak. Először összegyűjtik a megfelelő érveket, majd megvitatják álláspontjaikat. Összefoglalásként beszélgethetnek a következő témáról: *Möchtest du einen Zwilling Bruder oder eine Zwillingsschwester haben?*

### ABI 26 Sprechen: példa az irányított beszélgetésre

#### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 8-12. feladatait (az órán, vagy otthon).

#### 3. rész (Kursbuch 9-10. feladat)

9. A személyes névmások alakjai tárgyesetben egyes és többes szám harmadik személyben. A tanulók meghallgatják a hangfelvételt és elolvassák a szövegbuborékban található szövegeket. A feladatot különböző kérdésekkel zárhatjuk le, pl: *Und du? Wie findest du Lena/Marek?*
- 10A. A tanulók a tanárral együtt elolvassák a példát és értelmezik az új szavakat. Miután megismerték a táblázatban lévő mellékeveket, a tanulók párban készítenek párbeszédet a megadott példa alapján.
- 10B. A feladat hasonló az előző feladathoz, de itt bevezetjük a *Wen?* kérdőszót is. A tanulók párokban gyakorolják a párbeszédet.
- 10C. A tanulók kis csoportokban kiegészítik a táblázatot és annak alapján beszélnek meg észrevételeiket.

### ABI 27 Sprechen: Példa az irányított beszélgetésre.

#### Arbeitsbuch:

A tanulók megoldják a munkafüzet 13-15. feladatait (az órán, vagy otthon).

#### 4. rész (Kursbuch 11-15. feladat)

11. A tanulók megnézik a képet és magyarul elmondják, hogy mit látnak rajta. A tanár felolvassa az egyes tárgyak nevét (*die Videokamera, der Laptop, das Fahrrad, ...*) a tanulók pedig elismétlik a neveket. Ezután a tanár a következő kérdést teszi fel: *Wer hat was?* Ezzel a kérdéssel vezeti be a *Was gehört wem?* szerkezetet. A tanulók önállóan oldják meg a feladatot. Ebben a feladatban még nem szükséges részletesen ismertetni a részes esetben ragozott személyes névmásokra vonatkozó nyelvtani szabályokat.

**Megoldás:**

1g, 2d, 3f, 4a, 5b, 6e, 7c

12. A tanulók a feladat megoldását a felvétel meghallgatásával ellenőrzik. A hanganyag meghallgatása után a tanár elmagyarázza az *ihm, ihr, ihnen* névmások jelentését.

**Transzkripció:**

1. Marek spielt Fußball. Der Ball gehört ihm. 2. Florian ist ein Internet-Freak. Der Laptop gehört ihm. 3. Steffi ist sehr sportlich. Der Tennisschläger und das Fahrrad gehören ihr. 4. Sebastian reist sehr gern. Der Fotoapparat und die Videokamera gehören ihm. 5. Rita liebt Musik. Die Klarinette gehört ihr. 6. Julia und Rita mögen Tiere. Der Hund gehört ihnen. 7. Lena interessiert sich für Mode. Der Modekatalog gehört ihr.
13. A tanár újra elmondja a *Wem?* kérdőszó és a *gehören* ige használatára vonatkozó tudnivalókat. A tanulók közösen elolvassák a példákat, majd párban dolgoznak a tanár felügyelete mellett.
14. A tulajdonnevek birtokos esetének használatára és a birtokos névmások egyes szám harmadik személyére vonatkozó tudnivalók rögzítése.

15. A tanár elismétli a *mir, dir* személyes névmások használatára vonatkozó tudnivalókat. Ezekről már volt szó az 5. leckében is (*Wie geht's dir? Mir geht's gut.*) A tanulók együtt olvassák el és értelmezik a példát, majd párban dolgoznak a tanár felügyelete mellett.

**Arbeitsbuch:**

A tanulók megoldják a munkafüzet 16-24. feladatait (az órán, vagy otthon).

16. Fonetika: Ettől a fejezettől kezdve a fonetikai feladatok fő célja az, hogy a mondatok hangsúlyozását tökéletesítsük. Ajánlatos többször elismételteni a tanulókkal az egyes új kifejezéseket tartalmazó mondatokat és arra ösztönözni őket, hogy spontán és természetes módon alkossanak mondatokat.

**Blitz-Grammatik**

A Blitz-Grammatik rész mutatja be az új nyelvtani szerkezeteket. Ennek a résznek az a célja, hogy a leckében gyakorolt nyelvi-nyelvtani szerkezeteket a tanulók rendszerezve is lássák. Az egyes pontokat átvehetjük velük az órán vagy a tanulók otthon önállóan is feldolgozhatják.



# (ABI)Fertigkeitstraining

Ebben a fejezetben a tanulók megismerhetik és gyakorolhatják az érettségi vizsgán a hallás utáni értés, az olvasott szöveg értése, az írás és beszéd tesztelése során előforduló feladattípusokat. Mielőtt a tanulók elkezdi megoldani a feladatokat, a tanár felhívja a tanulók figyelmét a segítő figurára, melynek tanácsai megkönnyítik a feladatok helyes megoldását.

## HALLÁS UTÁNI ÉRTÉS

A hallás utáni értés a legnehezebb nyelvi jártasságot vizsgáló feladatok közé tartozik, ezért érdemes több időt szánni ezekre a feladatokra, hogy a tanulók valóban jól felkészüljenek rá. Mielőtt a tanulók meghallgatják a felvételt, a tanár megkéri őket, hogy figyelmesen olvassák el az utasításokat. Nagyon fontos, hogy a felvétel meghallgatása alatt a tanulók csak a keresett információkra összpontosítsanak. Érdemes elmondani a tanulóknak azt is, hogy a felvételt az érettségien is kétszer hallgatják meg.

### 1. Megoldás:

1F, 2R, 3R, 4R, 5F, 6R

### Transzkripció:

Wir beschäftigen uns heute mit der Frage: „Für oder gegen das geplante Einkaufszentrum?“ und haben einige Personen mit der Frage konfrontiert. Hier drei Stellungnahmen:

#### Stellungnahme 1

Einkaufen tue ich sowieso nicht so gern. Das erledigt normalerweise meine Frau. Und ich bin ihr sehr dankbar dafür. Aber wenn es sein muss, dann gehe ich lieber in ein großes Einkaufszentrum, statt zwischen einzelnen Läden hin und her zu laufen. Ich habe also prinzipiell nichts gegen das neue Einkaufszentrum. Im Gegenteil! Und ich finde, es ist nicht nur praktischer alles unter einem Dach zu finden, es ist auch eine Frage der Kosten. Die Waren für den täglichen Gebrauch, vor allem Lebensmittel, sind da viel preiswerter als in normalen Geschäften. Und Einkaufen kann in einer angenehmen Atmosphäre auch Spaß machen ...

#### Stellungnahme 2

Ich bin gegen das neue Einkaufszentrum. Es gibt schon eins in unserer Stadt. Wir brauchen also kein zweites! Denn ein Einkaufszentrum bedeutet dann immer riesengroße Parkplätze, eine neue Tankstelle, Restaurants usw. usf. Es wird eine Grünfläche von über 20.000 qm verbaut. Und das ist sehr schlimm! Die Folge ist, dass der Verkehr zunehmen wird, die Einwohner werden keine Ruhe mehr haben. Dann finde ich das Einkaufen in einem Einkaufszentrum überhaupt nicht schön! Und ich verstehe auch jene Leute nicht, die den ganzen Nachmittag da verbrin-

gen. Ich finde Einkaufen in einer Fußgängerzone viel gemütlicher und schöner.

#### Stellungnahme 3

Ein Einkaufstag in einem Einkaufszentrum kann sehr teuer werden! Es ist alles so schön und verlockend: die Atmosphäre, die Musik, die vielen Leute ... Aber man läuft Gefahr, viel zu viel zu kaufen und dementsprechend viel zu viel auszugeben. Na gut ... abgesehen von dieser persönlichen Einstellung sehe ich aber keinen Grund, warum man den Bau eines neuen Einkaufszentrums verbieten sollte. In einer Zeit der wirtschaftlichen Stagnation bedeutet die Eröffnung eines großen Einkaufszentrums neue Arbeitsplätze. Experten schätzen, dass durch den Bau des Einkaufszentrums zwischen 200-250 neue Arbeitsplätze geschaffen werden können. Und das finde ich gut!

### 2. Megoldás:

Interview mit Angelika: 1R, 2F, 3R, 4F, 5R, 6F, 7R, 8F,

Interview mit Dirk: 1F, 2R, 3F, 4R, 5F, 6R, 7F, 8R, 9F.

### Transzkripció:

#### Interview mit Angelika

- Sag mal, Angelika, hast du viele Freunde und Freundinnen?
- Also, ich kenne natürlich eine Menge Leute, in meiner Clique sind wir nämlich 15 Mädchen und Jungen. Wir verstehen uns alle sehr gut, aber am besten verstehe ich mich mit Petra.
- Kann man also sagen, dass Petra deine beste Freundin ist?
- Ja, das kann man wohl sagen.
- Was für ein Typ ist sie?
- Sie ist sehr sportlich, extrovertiert, nett, aber manchmal launisch ...
- Wie oft trefft ihr euch?
- Wir treffen uns ziemlich oft, denn sie wohnt nicht weit weg von mir. Außerdem gehen wir in dieselbe Schule, d.h. aufs Schiller-Gymnasium. Wir fahren also jeden Morgen mit demselben Bus zur Schule. Und in der Pause sehen wir uns auf dem Schulhof.
- Habt ihr gemeinsame Interessen?
- Wir spielen in derselben Volleyballmannschaft, aber Petra spielt viel besser als ich. Und Musik hören wir beide natürlich sehr gern.
- Was für Musik hört ihr?
- Rock, Country, aber was Petra besonders mag ist Jazz. Ja, sie liebt Jazz. Zu Hause hat sie über 500 CDs. Ist das nicht toll?
- Ist Mode denn kein Thema für euch?
- Eigentlich nicht. Ja ... ich weiß, es ist ein übliches Klischee, dass sich Mädchen für Mode interessieren. Aber es ist bei uns nicht so. Es gibt

- wichtigere Sachen als modische Klamotten ...
- Gibt es manchmal Streit?
  - Manchmal, aber kurz danach ist alles vorbei.
- Interview mit Dirk*
- Und wie ist es bei dir, Dirk? Hast du auch viele Freunde?
  - Na ja, ehrlich gesagt, habe ich nicht viele Freunde, denn ich wohne nicht lange hier in München. Wir, d.h. meine Familie und ich, sind vor einigen Monaten hierher gezogen. Viele Leute kenne ich also nicht.
  - Und wie ist es in der Schule?
  - Am Anfang war es schwer. Ich bin nämlich ziemlich schüchtern, nicht so kontaktfreudig ... Aber jetzt ist es viel besser, ich fühle mich wohl in der Klasse.
  - Und mit wem verstehst du dich am besten?
  - Michael ist besonders nett zu mir. Er hilft mir sehr. Und wir haben herausgefunden, dass wir dieselbe Leidenschaft haben: Wir sind beide Fußballfanatiker! Und wir sind beide Fans vom FC Bayern! Nächsten Sonntag gehen wir zusammen ins Olympiastadion!
  - Habt ihr andere gemeinsame Interessen?
  - Computer, und im Allgemeinen alles, was mit Informatik zu tun hat. Michael hat einen super Laptop und sogar einen CD-Brenner. Er kann also viele CDs brennen. Und er kann auch viele Songs direkt vom Internet herunterladen. Ja, denn wir hören sehr gern Rock-Musik. Außerdem spielen wir beide elektrische Gitarre und wollen eine Rock-Band gründen ... übrigens, wir suchen jemand, der Keyboard spielt .. vielleicht kennen Sie jemand, der Lust hat mitzumachen. Ihr wollt eine Band gründen? Das ist aber eine tolle Idee.
  - Wir können dann so kleine Konzerte geben, vielleicht auch ein bisschen Geld dabei verdienen, aber vor allem wollen wir Spaß haben.
  - Also, Dirk, ich wünsche dir viel Erfolg!

### OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Az olvasott szöveg értésének készségét a tanulók otthon is tökéletesíthetik, ezért az erre vonatkozó feladatokat a tanulók otthon is elvégezhetik házi feladatként. Érdemes azonban felhívni a tanulók figyelmét, hogy az idegen nyelvi szöveg megértése nem annak fordítását jelenti. Nem feltétlenül kell minden szót ismerni ahhoz, hogy értsük a szöveg egészét és helyesen megoldjuk a szövegre vonatkozó feladatokat. Éppen ezért a feladatok megoldásához a tanulók nem használhatnak szótárt.

#### 1. Megoldás:

Text 1 - 6, Text 2 - 2, Text 3 - 4.

#### 2. Megoldás:

1b, 2c, 3b, 4c, 5a, 6a, 7a, 8b

### ÍRÁS

A különböző fogalmazásoknak - megadott, vagy korlátlan szószámmal - elsősorban az a célja, hogy a megadott információkat pontosan tartalmazzák.

Azok a tanulók, akiknek ez a feladat ezen a szinten még túl nehéz, felhasználhatják az összegyűjtött kifejezéseket.

### Megoldás:

*Was?* - Konzert; *Wer spielt?* - Black Eyed Peas; *Wo?* - in der Stadthalle; *Wann?* - am Dienstag um 21 Uhr; *Wer geht mit?* - Daniel und Tobias; *Eintrittskarte: wie teuer?* - 25 €

**ABI 28 Schreiben:** A tanulónak ebben a feladatban e-mailt kell írniuk a megadott témában. Ez hosszabb fogalmazást jelent.

### Megoldás:

Hallo Bernd!

Ich finde es toll, dass die Black Eyed Peas in der Stadthalle spielen. Super! Natürlich komme ich mit! Aber um wie viel Uhr treffen wir uns? Ich schlage vor, wir treffen uns um 18.00 Uhr. Dann haben wir genug Zeit uns noch etwas zu unterhalten. Und wo? Ich finde, am besten am Bahnhof.

Bernd, wie lange dauert das Konzert? Bestimmt bis Mitternacht, oder? Am besten fahren wir mit der U-Bahn oder mit dem Bus Nr. 11 hin.

Wir können dann mit der U-Bahn zurückfahren, oder mein Vater kann uns abholen. Aber nur, wenn es sein muss.

Stimmt alles? Schreib mir kurz.

Bis dann!

dein Lukas

### BESZÉD

A középszintű szóbeli érettségi elvárásai között szerepel, hogy a tanuló képes legyen egy adott témáról beszélgetni. Ehhez kitűnő felkészítő gyakorlat a képleírás. Érdemes megbeszélni a tanulókat, hogy a képleírásnak tartalmaznia kell a kép fő elemeit.

#### 1. Megoldás:

Auf dem Foto sehe ich drei Personen: einen Mann, eine Frau und den Kellner. Der Mann und die Frau sitzen am Tisch in einem Restaurant. Sie möchten essen. Sie lesen die Speisekarte. Der Mann nimmt vielleicht einen Schweinebraten, die Frau nimmt ein Schnitzel. Beide trinken Wein. Der Kellner wartet.

#### 2. Megoldás:

Die Jugendlichen sind im Park. Drei Personen sitzen auf einer Bank, zwei stehen daneben. Ja, das ist ihr Treffpunkt, finde ich. Sie treffen sich hier nachmittags. Hier unterhalten sie sich, erzählen Witze, machen Sport, skaten. Ich finde, sie bleiben hier bis 21 Uhr. Ich glaube, in der Stadt gibt es kein Jugendzentrum. Die Jugendlichen sitzen im Park oder vor einem Einkaufszentrum zusammen und reden. Bei schlechtem Wetter ist das problematisch.

# Tanmenet

A **direkt** című tankönyvhöz készült tanmenetet elsősorban a németet kezdő szinten tanuló, első osztályos középiskolások számára ajánljuk. Ezekben a csoportokban az első kötet tananyaga körülbelül egy tanév alatt végezhető el. A tanmenet heti 3 órás haladási ütemet alapul véve évi 111 órát tartalmaz. A tananyag ebből 102 órára oszlik el, a fennmaradó 9 óra ismétlésre, tesztelésre, illetve szervezésre, ünnepekre használható fel.

A tanmenet átlagos csoportot feltételez. Az átlagosnál lassabban vagy gyorsabban haladó, az általunk megadottól eltérő óraszámú tanuló csoportok számára a tananyagot a csoport igényeinek megfelelően természetesen másképpen is fel lehet osztani.

## Áttekintés:

1. lecke: 7 óra

2. lecke: 9 óra

3. lecke: 10 óra

4. lecke: 8 óra

5. lecke: 11 óra

(ABI)Fertigkeitstraining: 5 óra

6. lecke: 6 óra

7. lecke: 9 óra

8. lecke: 11 óra

9. lecke: 9 óra

10. lecke: 12 óra

(ABI)Fertigkeitstraining: 5 óra

egyéb: 9 óra

összesen: 111 óra

Témakörök, szövegek, helyzetek	Óraszám	Célok és követelmények	Nyelvi eszközök	Tananyag
1. lecke – Erste Kontakte				
1. Hi! Hallo! Grüß dich!	2	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- alkalmazza az üdvözlés tipikus fordulatait</li> <li>- bemutatkozik</li> <li>- megkérdezi mások nevét, lakhelyét, életkorát</li> <li>- ismeri és aktívan használja a számokat 1-től 20-ig</li> <li>- a meghallgatott párbeszédek alapján válaszol a kérdésekre</li> <li>- a kérdéseket a válaszokhoz rendeli</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- önállóan hoz létre párbeszédeket a megismert fordulatok és kifejezések segítségével</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- az egyszerű és a kérdő mondat szóröndjé</li> <li>- állítás és tagadás (<i>ja/nein</i>)</li> <li>- személyes névmás: <i>ich, du</i></li> <li>- gyenge ragozású igék</li> <li>- E.sz. 1. és 2. sz-ben</li> <li>- a <i>heißen</i> és a <i>sein</i> igék</li> </ul>	<p>Tankönyv: 8-9. oldal Munkafüzet: 4-5. oldal</p>
2. Die vier Freunde	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kitölti a táblázatot a szövegből kikeresett információkkal</li> <li>- kérdéseket fogalmaz meg a szövegről és válaszol rájuk</li> <li>- a megadott szavak segítségével helyes és egyszerű mondatokat képez</li> <li>- rövid leírást ad személyekről a róluk megadott információk alapján</li> <li>- a megismert igék ragozását egyes számban automatikusan alkalmazza a feladatokban</li> <li>- kifejezi kívánságait az <i>ich möchte</i> szerkezet segítségével</li> <li>- kitölti a táblázatot a hallott információk alapján</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a saját maga által kiválasztott személyről önállóan ad leírást</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- gyenge ragozású igék</li> <li>- E.sz. 3. sz-ben</li> <li>- a <i>möchte</i>-alak</li> </ul>	<p>Tankönyv: 11-12. oldal Munkafüzet: 6-8. oldal</p>

Témakörök, szövegek, helyzetek	Óraszám	Célok és követelmények	Nyelvi eszközök	Tananyag
3. Tschüs! Auf Wiedersehen!	2	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- válaszol a meghallgatott szövegek alapján feltett kérdésekre</li> <li>- a forgatókönyv alapján egyszerű beszélgetésekben információt kér és ad</li> <li>- gyakorolja a helyes kiejtést</li> <li>- kérdéseket szerkeszt a kérdő névmások segítségével</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- helyesen alkalmazza a megismert szerkezeteket</li> <li>- interjút készít a csoport tagjaival az összes eddig megismert kérdés típus segítségével</li> </ul>		<p>Tankönyv: 13. oldal Munkafüzet: 9. oldal</p>
2. lecke - Leute				
1. (Un)bekannte Leute	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a leírt személyeket a képekhez rendeli</li> <li>- további szakmák nevét és az azokkal kapcsolatos tevékenységek nevét ismeri meg</li> <li>- gyakorolja a helyes kiejtést</li> <li>- automatizálja a megismert szavak használatát a feladatokban</li> <li>- a megadott szavak segítségével helyes mondatokat képez</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rövid leírást ad más ismert személyekről a megismert szavak és fordulatok aktív használatával</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>aus, in</i> előjárósók</li> <li>- kiegészítendő kérdések</li> <li>- <i>a geben, sprechen</i> igék ragozása 1. sz. E. sz-ben</li> </ul>	<p>Tankönyv: 16-17. oldal Munkafüzet: 10-11. oldal</p>
2. Leute und ihre Sprachen	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megkérdezi mások lakóhelyét, származási országát, nemzetiségét, foglalkozását a kérdő névmások segítségével</li> <li>- ismeri néhány ország nevét és helyesen ejti ki azokat</li> <li>- felismeri az idegen nyelveket jelölő főneveket és hozzárendeli azokat az országok nevéhez</li> <li>- a meghallgatott interjú alapján válaszol a kérdésekre</li> <li>- kitölti a táblázatot az olvasott szövegből kikeresett információkkal</li> <li>- automatizálja a megismert szavak és szerkezetek használatát a feladatokban</li> <li>- megfelelően alkalmazza a <i>man</i> általános alanyt</li> <li>- elmondja, hogy milyen szinten ismer más idegen nyelveket a megadott szavak segítségével</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- interjút készít a partnerével és beszámoló a kapott információkról</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a <i>man</i> általános alany</li> <li>- országok neve</li> <li>- <i>Wo?</i> és <i>Woher?</i> kérdősók</li> <li>- felcserélt szórend a kijelentő mondatokban</li> </ul>	<p>Tankönyv: 18-19. oldal Munkafüzet: 12-14. oldal</p>

3. Leute und ihre Länder	3	<p><b>Kommunikativ tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- az ismert személyekhez hozzárendeli nemzetiségüket</li> <li>- kijavítja megoldását a hallott szöveg alapján</li> <li>- megtanulja további országok nevét és automatizálja a megismert szavak használatát a feladatokban</li> <li>- a meghallgatott felvétel alapján bejelöli a mondatok végét</li> <li>- kérdéseket képez a megadott válaszokra</li> <li>- gyakorolja a kiejtést és az intonációt</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a partnerével folytatott beszélgetésben megfelelően alkalmazza a megismert nyelvtani és lexikális szerkezeteket, leírást ad személyekről, információt ad és kér</li> <li>- megfelelően valósítja meg a nyelvi reakciókat</li> </ul>		<p>Tankönyv: 20-21. oldal Munkafüzet: 15. oldal</p>
--------------------------	---	--	--	---

### 3. lecke – Wir, die Klasse 10A

1. Immer gern in die Schule?	4	<p><b>Kommunikativ tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kikeresi az elolvasott szövegből a kért információkat</li> <li>- a megadott elemekből a szöveg tartalmának megfelelő mondatokat alkot</li> <li>- egyszerű kérdésekből álló interjúban válaszokat ad</li> <li>- elmondja véleményét az iskoláról a megadott fordulatok és kifejezések segítségével</li> <li>- a megismert szavak használatát automatizálja a gyakorlatokban</li> <li>- megerősíti vagy elutasítja a megadott információkat</li> <li>- helyesen ragozza az igéket többes számban és sein igét is</li> <li>- megtanulja a számokat 21-től 2000-ig</li> <li>- lejegyzí a hallott számokat</li> <li>- megadja az adott termék árát</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plakátot készít az osztályról és bemutatja azt</li> <li>- interjút készít az osztálytársaival az iskoláról és prezentálja az eredményeket</li> <li>- beszél az iskolájáról az eddig megismert nyelvtani és lexikális szerkezetek segítségével</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a gyenge igék ragozása többes számban</li> <li>- a sein ige ragozása</li> <li>- a birtokos névmás alany esetben</li> <li>- számok: 21-2000</li> </ul>	<p>Tankönyv: 24-26. oldal Munkafüzet: 16-20. oldal</p>
------------------------------	---	---	--	--



Témakörök, szövegek, helyzetek	Óraszám	Célok és követelmények	Nyelvi eszközök	Tananyag
2. Interview mit dem Schuldirektor	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- az interjút szelektíven hallgatja és lejegyzi a kérdésekre adandó válaszokat</li> <li>- a megadott szavak segítségével jegyzetet készít</li> <li>- csoportban dolgozva kérdéslistát készít a tanárral folytatott interjúhoz</li> <li>- sorrendbe állítja a mondatokat a meghallgatott szöveg alapján</li> <li>- felismeri az udvariassági formát</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megfelelően alkalmazza az udvariassági formát</li> <li>- interjút készít elő és folytat a német tanárral és prezentálja az eredményeket</li> <li>- a megadott információk alapján jegyzetet készít</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- gyenge ragozású igék -t-re végződő igetövel</li> <li>- foglalkozások nevei</li> <li>- tagadás a <i>nicht</i> szóval</li> </ul>	<p>Tankönyv: 27-28. oldal Munkafüzet: 20-22. oldal</p>
3. Schulfächer - Lieblingsfächer	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ismeri a hét napjainak nevét</li> <li>- válaszol a kérdésekre a hallott információk alapján</li> <li>- ismeri az <i>am Montag</i> típusú időhatározást</li> <li>- megnevezi az iskolai tantárgyakat</li> <li>- megmondja, hány óra van</li> <li>- órarendet ír</li> <li>- szelektíven hallgatja a szöveget, aláhúzza a hallott információkat</li> <li>- elmondja véleményét a tantárgyakról a megadott szavak alapján</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírja az órarendjét és beszél róla</li> <li>- a megadott forgatókönyv szerint folytatott beszélgetésekben információkat kér és ad</li> <li>- megfelelően használja az időhatározókat</li> <li>- kifejezi pozitív és negatív véleményét az iskolai tantárgyakról</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- időhatározók</li> <li>- az óra (idő)</li> <li>- tagadás a <i>kein</i> szóval</li> </ul>	<p>Tankönyv: 29-31. oldal Munkafüzet: 22-23. oldal</p>
4. lecke - Die Familie von Julia				
1. Familienfotos	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megnevezi a család tagjait</li> <li>- kikeresi a kért információkat az olvasott szövegből</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>von</i> előjárószo</li> <li>- életkor-meghatározás</li> </ul>	<p>Tankönyv: 34-35. oldal Munkafüzet: 24-26. oldal</p>

<p><b>2. Geschwister – eine Klassenstatistik</b></p>	<p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- azonosítja a fényképeket és a leírásokat</li> <li>- ismerteti a tulajdonviszonyokat a von előljárószó és a birtokos névmások segítségével</li> <li>- információt ad családjáról és megkérdezi partnere személyes adatait (kora, foglalkozása, hobbjaja)</li> <li>- automatikussá teszi a birtokos névmások használatát a gyakorlatokban</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bemutatja családját pl. egy fénykép leírása alapján</li> <li>- megfelelően alkalmazza a birtokos névmásokat</li> </ul>		
<p><b>3. Haustiere: Wir gehören auch zur Familie!</b></p>	<p>3</p>	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megkülönbözteti a mondatban az alanyt a birtokos szerkezettől (határozatlan névelővel)</li> <li>- a <i>kein</i> szó segítségével tagadó mondatokat alkot</li> <li>- elmondja, hogy mivel (nem) rendelkezik (<i>ich habe, ich habe kein...</i>)</li> <li>- válaszol a kérdésekre a hallott információk alapján</li> <li>- információt kér és ad</li> <li>- bemutatja a családját a kép alapján</li> <li>- információkat erősít meg vagy utasít el a családjáról</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírást ad családjáról</li> <li>- kérdőívet készít és töltet ki az osztályával a családról</li> </ul> <p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megnevezi a háziállatokat és helyesen ejti ki nevüket</li> <li>- válaszol a kérdőív kérdéseire</li> <li>- felvázolja a hallott információt</li> <li>- kitölti a táblázatot a hirdetések szövegében kikeresett információkkal</li> <li>- rövid hirdetést ír</li> <li>- szelektíven hallgatja a szöveget</li> <li>- automatizálja a gyakorlatokban az <i>ich habe ein... és ich habe kein...</i> fordulatok használatát</li> <li>- felismeri a főnevek többes számú alakját</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírást ad háziállatáról</li> <li>- megfelelően valósítja meg a leírt nyelvi reakciókat a megismert fordulatok és kifejezések segítségével</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tagadás a <i>kein</i> szóval</li> <li>- főnév alanyesetben határozatlan névelővel és a <i>kein</i> tagadószóval</li> </ul>	<p>Tankönyv: 36. oldal Munkafüzet: 27-28. oldal</p>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>- főnevek többes száma</li> <li>- személyes névmások</li> </ul>	<p>Tankönyv: 37-39. oldal Munkafüzet: 29-31. oldal</p>

## 5. lecke – Mein Haus, meine Welt

Témakörök, szövegek, helyzetek	Óraszám	Célok és követelmények	Nyelvi eszközök	Tananyag
1. Mein Zuhause	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- szelektíven hallgatja a szöveget és megoldja a <i>richtig/falsch</i> típusú feladatokat</li> <li>- megnevezi a háztípusokat és lakóhelyeket</li> <li>- az olvasott szöveg alapján helyes mondatokat alkot</li> <li>- a megadott fordulatok és kifejezések segítségével válaszol a kérdésekre</li> <li>- rövid leírást ad saját házáról, lakásáról</li> <li>- a hallott szöveg alapján felvázolja a megfelelő meghatározásokat</li> <li>- megnevezi a lakás helyiségeit</li> <li>- alkalmazza a személyes névmásokat</li> <li>- elmondja véleményét a lakásról, házról</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírást ad házáról, lakásáról és elmondja róla véleményét</li> <li>- interjút készít és beszámol az eredményekről</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- birtokos névmások</li> <li>- a kijelentő mondat szórendje</li> </ul>	<p>Tankönyv: 42-43. oldal Munkafüzet: 32-35. oldal</p>
2. In meinem Zimmer	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megnevezi a lakás berendezéseit</li> <li>- szelektíven olvassa a szöveget, a mondatokat az adott személyekhez rendeli</li> <li>- leírást ad saját szobájáról a megadott szavak segítségével</li> <li>- megkérdéz másokat hogylétükről, és válaszol a hasonló kérdésekre</li> <li>- mini párbeszédben elmondja véleményét a saját szobájáról, és megkérdézi mások véleményét</li> <li>- kiegészíti a hiányos szövegeket</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírást ad saját szobájáról és elmondja róla véleményét</li> <li>- párbeszédet készít a megadott forgatókönyv alapján</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a <i>gefallen</i> ige</li> <li>- a személyes névmás részes esete</li> <li>- a <i>Wie geht es?</i> szerkezet</li> </ul>	<p>Tankönyv: 44-45. oldal Munkafüzet: 36-37. oldal</p>
3. Auf Wohnungssuche	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kitölti a kérdőívet a hallott információk alapján</li> <li>- felismeri a hirdetések formáját</li> <li>- kitölti a táblázatot a hirdetésekben kikeresett információkkal</li> <li>- rövid leírást ad a hirdetésekben szereplő lakásokról</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a kijelentő és a kérdő mondatok szórendje</li> </ul>	<p>Tankönyv: 46-47. oldal Munkafüzet: 38-39. oldal</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- szelektíven hallgatja meg a felvételt, és megoldja a richtig/falsch típusú feladatokat</li> <li>- a forráskönyv szerinti beszélgetésekben információkat kér és ad</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megfellelően valósítja meg a leírt nyelvi reakciókat a megismert fordulatok és kifejezések segítségével</li> <li>- hirdétést ír</li> <li>- elmondja véleményét a hirdetésekben szereplő lakásokról</li> </ul>		
<b>4. Wie weit bist du jetzt? Test 1</b>	2	<p>A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tökéletesíti az olvasás és hallás utáni értést</li> <li>- ellenőrzi az első öt leckeében található szókincs és nyelvtani szerkezetek elsajátításának szintjét</li> <li>- az általános pontozás szerint 80%-os vagy annál magasabb eredményt ér el</li> <li>- helyesen értelmezi a nyelvi szándékot és reakciót</li> </ul>		Munkafüzet: 40-43. oldal

#### (ABI)Fertigkeitstraining

<b>Hallott szöveg értése</b>	1	<p>A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tökéletesíti a hallás utáni értést</li> <li>- megoldja a feladatokat különböző technikák alkalmazásával (richtig/falsch, állítások hozzárendelése személyekhez, jegyzet)</li> <li>- ismeri az érettségi vizsga sémáját</li> <li>- az általános pontozás szerint 80%-os vagy annál magasabb eredményt ér el</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- az 1-5. leckeében található lexikális és nyelvtani szerkezetek</li> </ul>	Tankönyv: 51. oldal
<b>Olvasott szöveg értése</b>	1	<p>A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tökéletesíti az olvasás-értést</li> <li>- az általános pontozás szerint 80%-os vagy annál magasabb eredményt ér el</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- az 1-5. leckeében található lexikális és nyelvtani szerkezetek</li> </ul>	Tankönyv: 52-53. oldal

<b>Írás</b>	1	A tanuló a. - választ ír a hirdetésre a megadott szerkezetek segítségével b. - önállóan ír választ a hirdetésre és aktivizálja a korábban megtanult szavakat	- az 1-5. leckében található lexikális és nyelvtani szerkezetek	Tankönyv: 54-55. oldal
<b>Beszéd</b>	2	A tanuló a. - egyszerű párbeszédet folytat - képleírást ad a kész sablon alapján b. - önálló képleírást ad - forgatókönyv szerint párbeszédet folytat	- az 1-5. leckében található lexikális és nyelvtani szerkezetek	Tankönyv: 56-57. oldal
<b>Témakörök, szövegek, helyzetek</b>	<b>Óraszám</b>	<b>Célok és követelmények</b>	<b>Nyelvi eszközök</b>	<b>Tananyag</b>

## 6. lecke – Guten Appetit

<b>1. Was isst du gern?</b>	2	<b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló - megnevezi az élelmiszereket és ételeket - elmondja preferenciáit - felismeri az erős ragozású igéket <b>Kompetenciák:</b> A tanuló - rövid leírást ad azokról az ételekről és élelmiszerekről, amelyeket szeret, vagy nem szeret - helyesen használja a megismert erős ragozású igéket a feladatokban	- az erős ragozású igék ragozása - a <i>mögen</i> módbeli segédige - a névelő tárgyesetben és birtokos esetben	Tankönyv: 60-61. oldal Munkafüzet: 44-46. oldal
<b>2. Die Essgewohnheiten</b>	2	<b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló - szelektíven hallgatja a szöveget, felvázolja a hallott információt - elmondja a kiválasztott személy étkezési szokásait a megadott fordulatok és kifejezések segítségével - ismeri az egyes étkezésekhez fogyasztott tipikus ételek nevét <b>Kompetenciák:</b> A tanuló - információt kér és ad az étkezési szokásokról - elmondja saját napi menüjét	- az erős ragozású igék ragozása	Tankönyv: 62. oldal Munkafüzet: 46-47. oldal

3. Essen ... (inter)national	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- szelektíven olvassa a hirdetések szövegét és hozzárendeli azokat a megfelelő szituációkhoz</li> <li>- megnevezi a tipikus ebédre fogyasztott ételeket</li> <li>- felismeri az éttermekben használatos tipikus fordulatokat</li> <li>- megadja a termékek árát</li> <li>- elmondja véleményét a megadott szavak alapján</li> <li>- a szövegeket a fényképekhez rendeli</li> <li>- szelektíven hallgatja meg a párbeszédet</li> <li>- automatizálja a tárgy esetben ragozott főnevek használatát a feladatokban</li> <li>- forgatókönyv szerinti beszélgetésekben információkat kér és ad</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- párbeszédet folytat étteremben pl. az étlap alapján</li> <li>- elmondja véleményét az ételekről</li> </ul>	<p>- összetett főnevek - tagadás a <i>nichts</i> szóval</p>	<p>Tankönyv: 9-12. oldal Munkafüzet: 47-51. oldal</p>
---------------------------------	---	---	---	---

## 7. lecke – Gibt es hier ein Rathaus?

1. Herzlich willkommen in Lindau!	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- elmondja egy város tipikus (köz)intézményeinek nevét</li> <li>- szelektíven olvassa a tájékoztató szöveget</li> <li>- bővíti helyismeretét Lindauról</li> <li>- hozzárendeli a leírásokat az egyes műemlékekhez</li> <li>- automatizálja a részes esettel járó előljárások használatát a feladatokban</li> </ul> <p><b>Az alapszint feletti követelményeknek eleget tevő tanuló:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rövid tájékoztató szöveget ír a megadott szavak alapján</li> <li>- megnevezi saját városának nevezetességeit</li> </ul>	<p>- helyhatározó előljárások részes esettel</p>	<p>Tankönyv: 68-69. oldal Munkafüzet: 52-53. oldal</p>
2. Was gibt es noch in Lindau?	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- további tipikus helyeket és intézményeket nevez meg Lindauban és meghatározza fekvésüket</li> <li>- kitölti a táblázatot az olvasott szövegből kikeresett információkkal</li> <li>- automatizálja a részes esettel járó előljárások használatát a feladatokban</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rövid leírást ad azokról a helyekről, ahol a fiatalok szeretik szabadidejüket eltölteni</li> <li>- helyesen határozza meg különböző épületek fekvését a helyhatározó előljárások segítségével.</li> </ul>	<p>- <i>es gibt</i> + Akkusativ fordulat - <i>wissen</i> ige</p>	<p>Tankönyv: 70-71. oldal Munkafüzet: 54-56. oldal</p>



Témakörök, szövegek, helyzetek	Óraszám	Célok és követelmények	Nyelvi eszközök	Tananyag
3. Auskunft auf der Straße	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- részletesen meghallgatja a felvételt és megjelöli a térképen a leírt utat</li> <li>- megkérdézi az utat és hasonló tájékoztatást ad a megadott szavak segítségével</li> <li>- hozzárendeli a leírásokat a szituációkhoz</li> <li>- felismeri a felszólító mód udvarias formáját</li> <li>- kérdéseket tesz fel a közlekedési eszközökről és válaszokat ad hasonló kérdésekre</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- önállóan ad útleírást a kiválasztott épületekhez</li> <li>- szelektíven olvassa a tájékoztató szövegeket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>über, durch</i> előjárószavak</li> <li>- <i>zu, mit</i> előjárószók</li> <li>- felszólító mód udvariasági formája</li> </ul>	<p>Tankönyv: 72-75. oldal Munkafüzet: 56-59. oldal</p>
8. lecke – Geschäfte, Lokale, Treffpunkte				
1. Wo kauft man was?	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megnevez különböző bolt típusokat</li> <li>- megnevez különböző termékeket</li> <li>- kiegészíti a szöveget a hallott információk alapján</li> <li>- leírja saját szükségleteit (<i>ich brauche</i>)</li> <li>- automatizálja az <i>in</i> és <i>auf</i> + <i>Akkusativ</i> előjárószók használatát a feladatokban</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- helyesen alkalmazza a mondatokban az <i>in</i> és <i>auf</i> előjárószavakat tárgy- és részes esettel</li> <li>- rövid leírást ad azokról a helyekről, ahol szeret vásárolni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>in, auf</i> előjárószók tárgyesettel</li> </ul>	<p>Tankönyv: 78-79. oldal Munkafüzet: 60-62. oldal</p>
2. Ausgehen	4	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- javaslatokat tesz, elfogadja, vagy elutasítja mások javaslatát</li> <li>- a meghallgatott felvétel alapján sorrendbe állítja az egyes kérdéseket</li> <li>- további helyhatározókat nevez meg, ismeri a napszakokat</li> <li>- meghívót ír a megadott szerkezetek segítségével</li> <li>- szelektíven olvassa a hirdetések szövegét</li> <li>- felismeri a visszaható igéket</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- helyesen alkalmazza a mondatokban a <i>zu</i> + főnévi igenév szerkezetet</li> <li>- párbeszédet folytat a megadott forgatókönyv alapján</li> <li>- javaslatokat fogalmaz meg a közös eset eltöltésére az osztály előtt</li> <li>- tájékoztat különböző kulturális eseményekről</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>zu</i> + főnévi igenév szerkezet</li> <li>- időhatározás</li> <li>- visszaható igék</li> <li>- <i>können</i> ige</li> </ul>	<p>Tankönyv: 80-82. oldal Munkafüzet: 63-64. oldal</p>

3. Einkaufen in KaDeWe	4	<p><b>Kommunikativ tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- az olvasott tájékoztató szöveg alapján válaszol a kérdésekre</li> <li>- kiegészíti a helymeghatározásokat és automatizálja azok használatát a feladatokban</li> <li>- meghatározza az egyes helyek fekvését</li> <li>- rendezzi az épületekre és a boltok elhelyezkedésére vonatkozó szavakat</li> <li>- megnevezi a termékeket</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírást ad kedvenc boltjáról</li> <li>- párbeszédet folytat a megadott forgatókönyv alapján</li> </ul>	- sorszámnevek - helyhatározás	Tankönyv: 83-85. oldal Munkafüzet: 64-65. oldal
------------------------	---	---	-----------------------------------	--

### 9. lecke – Typische und untypische Tagesabläufe

1. Aus dem Leben eines Nachtportiers	4	<p><b>Kommunikativ tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- meghatározza az órán mutatott időt és a napszakokat</li> <li>- az olvasott szöveg alapján hozzárendeli a szövegeket a képekhez</li> <li>- felismeri az elváltó igekötős igéket és az erős igéket</li> <li>- a feladatokban automatizálja az elváltó igekötős igék ragozását</li> <li>- elmondja más személyek napját a megadott szavak segítségével</li> <li>- az óra szerinti időt többféleképpen ki tudja fejezni (hivatalos és köznyelvi)</li> <li>- a hallott szöveg alapján megjelöli az igaz és hamis állításokat</li> <li>- kiegészíti a hiányos szöveget a hallott igékkel</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- időrendi sorrendben elmeséli egy napját</li> <li>- interjút készít és beszámol az eredményekről</li> <li>- a mondatokban helyesen használja az erős ragozású és nem elváltó igekötős igéket.</li> </ul>	- erős ragozású igék - elváltó igekötős igék - időhatározás	Tankönyv: 88-91. oldal Munkafüzet: 66-69. oldal
--------------------------------------	---	---	---	--

Témakörök, szövegek, helyzetek	Óraszám	Célok és követelmények	Nyelvi eszközök	Tananyag
2. Von Beruf: Hausmann	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megnevezi a mindennapi tevékenységekkel kapcsolatos szavakat (tipikus tevékenységek, étkezések)</li> <li>- szelektíven olvassa a szöveget, kiegészíti a táblázatot a kikeresett információkkal</li> <li>- röviden elmondja saját otthoni teendőit/feladatait a megadott szavak segítségével</li> <li>- megnevezi az elvégzett tevékenységek gyakoriságát kifejező helyhatározókat</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- elmeséli otthoni feladatait és szabadidős tevékenységeit</li> <li>- „otthoni feladataink” címmel kérdőívet készít az osztálynak és bemutatja az eredményeket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- helyhatározók</li> <li>- elváltó igeikötős igék</li> </ul>	<p>Tankönyv: 92. oldal Munkafüzet: 69-71. oldal</p>
3. Ein Tag im Internet	2	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- szelektíven hallgatja a szöveget, sorrendbe állítja az eseményeket, lejegyzí a meghatározott információkat</li> <li>- jegyzet alapján röviden elmondja egy másik személy napját</li> <li>- csoportban dolgozva érveket és ellenérveket gyűjt a kollégiumi bentlakásról</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- elmondja saját véleményét</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- helyhatározók</li> <li>- elváltó igeikötős igék</li> </ul>	<p>Tankönyv: 93. oldal Munkafüzet: 72-73. oldal</p>
10. lecke – Freunde und Freundinnen				
1. Meine Clique	4	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- szelektíven olvassa a szöveget, hozzáfrendeli az információkat a leírt személyekhez</li> <li>- kitölti a táblázatot az olvasott szövegből kikeresett információkkal</li> <li>- röviden bemutatja és leírja az osztályból kiválasztott személyt</li> <li>- magánlevelet ír a minta alapján</li> <li>- megnevezi a szabadidő eltöltésére jellemző tipikus tevékenységeket</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leírást ad személyekről, helyesen alkalmazza a birtokos névmásokat</li> <li>- plakátot készít „az én barátaim” címmel</li> <li>- mesél saját hobbijáról és érdeklődési területeiről</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a névmások ragozása</li> <li>- elváltó igeikötős igék</li> <li>- részes eset</li> </ul>	<p>Tankönyv: 96-98. oldal Munkafüzet: 74-76. oldal</p>

2. Die Zwillingsschwestern	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- szelektíven olvassa a szöveget, a mondatokat a szöveg tartalma szerint állítja össze</li> <li>- az interjú szövegét kiegészíti a megfelelő birtokos névmással</li> <li>- csoportban dolgozva érveket és ellenérveket gyűjt arról, hogy jó-e, ha valakinek van testvére</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mesél saját testvéréről, leírja a hasonlóságokat és különbségeket</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- birtokos névmások</li> <li>- személyes névmások részes esetben</li> </ul>	<p>Tankönyv: 99-100. oldal Munkafüzet: 76-77. oldal</p>
3. Sympathisch, aber etwas launisch	3	<p><b>Kommunikatív tevékenységek:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- véleményt alkot más személyekről (<i>ich finde...</i>)</li> <li>- rövid párbeszédet állít össze a minta alapján</li> <li>- megnevezi a tulajdonságokat</li> <li>- meghatározza az összefüggéseket</li> <li>- megkülönbözteti a részes és birtokos esetben álló névmásokat</li> </ul> <p><b>Kompetenciák:</b> A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- megfelelően valósítja meg a leírt nyelvi reakciókat a megismert fordulatok és kifejezések segítségével</li> <li>- személyeket jellemez</li> <li>- a mondatokat helyesen egészíti ki a személyes névmásokkal és a birtokos névmásokkal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- személyes névmások</li> </ul>	<p>Tankönyv: 101-103. oldal Munkafüzet: 78-80. oldal</p>
4. Wie weit bist du jetzt? Test 2	2	<p>A tanuló</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ellenőrzi a 6-10. leckében felmerülő szókincs és nyelvtani szerkezetek elsajátításának szintjét</li> <li>- tökéletesíti az olvasás és hallás utáni értést</li> <li>- az általános pontozás szerint 80%-os vagy annál magasabb eredményt ér el</li> <li>- helyesen értelmezi a nyelvi szándékot és reakciót</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- személyes névmások</li> </ul>	<p>Munkafüzet: 81-84. oldal</p>

## (AB)Fertigkeitstraining

<b>Témakörök, szövegek, helyzetek</b>	<b>Óraszám</b>	<b>Képzési követelmények</b>	<b>Nyelvi eszközök</b>	<b>Tananyag</b>
<b>Hallott szöveg értése</b>	1	A tanuló <ul style="list-style-type: none"> <li>- tökéletesíti a hallás utáni értést</li> <li>- megoldja a feladatokat különböző technikák alkalmazásával (richtig/falsch, állítások hozzárendelése személyekhez, jegyzet)</li> <li>- ismeri az érettségi vizsga sémáját</li> <li>- az általános pontozás szerint 80%-os vagy annál magasabb eredményt ér el</li> </ul>	- a 6-10. leckében található lexikális és nyelvtani szerkezetek	Tankönyv: 107. oldal
<b>Olvasott szöveg értése</b>	1	A tanuló <ul style="list-style-type: none"> <li>- tökéletesíti az olvasás- értést</li> <li>- az általános pontozás szerint 80%-os vagy annál magasabb eredményt ér el</li> </ul>	- a 6-10. leckében található lexikális és nyelvtani szerkezetek	Tankönyv: 108-109. oldal
<b>Írás</b>	1	A tanuló <ol style="list-style-type: none"> <li>- választ ír a hirdetésre a megadott szerkezetek segítségével</li> <li>- önállóan ír választ a hirdetésre és aktivizálja a korábban megtanult szavakat</li> </ol>	- a 6-10. leckében található lexikális és nyelvtani szerkezetek	Tankönyv: 110-111. oldal
<b>Beszéd</b>	2	A tanuló <ol style="list-style-type: none"> <li>- egyszerű párbeszédeket folytat</li> <li>- képleírást ad a kész sablon alapján</li> <li>- önálló képleírást ad</li> <li>- forgatókönyv szerinti párbeszédet folytat</li> </ol>	- a 6-10. leckében található lexikális és nyelvtani szerkezetek	Tankönyv: 112-113. oldal